

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **61 (1943)**

Heft 306

PDF erstellt am: **20.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Freitag, 31. Dezember  
1943

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 31 décembre  
1943

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

61. Jahrgang — 61<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

N<sup>o</sup> 306

**Redaktion und Administration:**  
Efingerstrasse 3 in Bern, Telephon Nr. (031) 21660  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementpreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 23.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 20 Rp. die ein-spaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahres-abonnementpreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

**Rédaction et Administration:**  
Efingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> (031) 21660  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): Suisse: un an 23 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

N<sup>o</sup> 306

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
HRB über die Verlängerung der Geltungsdauer der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Coiffeurgewerbe. ACF prolongant les effets de la déclaration de force obligatoire générale prononcée pour le contrat collectif de travail concernant le métier de coiffeur en Suisse.  
Genossenschaft Arbeiterhilfswerk Union vormalis „Genossenschaft Arbeiterhilfswerk der Nationalen Front“, Zürich.  
Adparfina SA., Vandœuvre.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Eidgenössische Verrechnungssteuer. Impôt fédéral anticipé. Imposta federale preventiva. Verfügung Nr. 195 B/43 der Preis kontrollstelle des EVD über Margen für Wein im Handel und im Gastgewerbe. Prescriptions n<sup>o</sup> 195 B/43 du Service du contrôle des prix du DEP concernant les marges dans le commerce des vins (négoce et restauration). Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkureröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232)  
(VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gokündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.  
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(OT. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Kt. Luzern

#### Konkursamt Entlebuch

(1078)

##### Gemeinschuldnerin:

Kollektivgesellschaft Schümperlin W. und Anderegg E., Torf- ausbeute, Hasle (genannt: Entlebucher Torfbetriebe, Hasle-Luzern).

Datum der Konkursöffnung: 22. November 1943, zufolge Wechsel- betreibung.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Ver- fahren begehrt und für die Kosten einen hinreichenden Vorschuss leistet.

Eingabefrist: bis und mit 21. Januar 1944.

#### Ct. de Vaud

#### Office des faillites d'Yverdon

(1077)

Failli: Freymond Henri, charbons en gros, à Yverdon.

Date du prononcé: 15 décembre 1943

Immeubles rière commune de Vugelles-sur-Yverdon, Mines à Combres rière commune de Vouvy (Valais).

Première assemblée des créanciers: 6 janvier 1944, à 15 heures 30, salle du tribunal, Hôtel de Ville, à Yverdon.

Délai pour les productions: 31 janvier 1944.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

#### Kt. St. Gallen

#### Konkursamt Unterheintal in St. Margrethen

(1080)

##### Neuaufgabe des Kollokationsplanes

Im Konkurse über die

Glockengiesserei- und Metallwaren-A.G.,  
Staad bei Rorschach,

liegt der infolge Kollokation von zurückgestellten und nachträglichen Forderungseingaben abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläu- bigern ab 6. bis und mit 15. Januar 1944 beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung sind innert der zehntägigen Auflagefrist gericht- lich anhängig zu machen, widrigenfalls Anerkennung angenommen wird.

#### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

#### Kt. Graubünden

#### Konkursamt Chur

(1081/2)

Durch Verfügung des Konkursrichters vom 30. Dezember 1943 sind die Konkursverfahren über:

1. Kollektivgesellschaft Christoffel & Cie., M., Weinhandlung, Chur;
  2. Christoffel Martin, Privatier, Chur,
- als geschlossen erklärt worden.

### Nachlassverträge — Concordats — Concordati

#### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sach- walter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

#### Ct. de Genève

#### Arrondissement de Genève

(1079)

#### Concordat par abandon d'actif

Débitrice: Manufacture de parapluies FUMIA SA., Rue du Rhône 4, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 23 décembre 1943.

Durée du sursis: 2 mois.

Commissaire au sursis concordataire: Marcel Greder, préposé à l'Office des faillites, Genève.

Expiration du délai de production: 31 janvier 1944.

Assemblée des créanciers: samedi 12 février 1944, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 2 février 1944.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

27. Dezember 1943.

**Möba G.m.b.H.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1943, Seite 1574), Handel mit und Fabrikation von Möbeln und Haushaltgegenständen aller Art usw. Durch Statutenrevision vom 17. Dezember 1943 wurde die Firma abgändert in **Möbel-Knecht G.m.b.H.**

27. Dezember 1943. Waren aller Art.

**S. Degiorgi**, in Zürich (SHAB. Nr. 190 vom 18. August 1942, Seite 1878), Agentur, Import und Export in Waren aller Art. Die Firma verzengt als neues Geschäftslokal Stapferstrasse 39.

27. Dezember 1943. Fugenlose Bodenbeläge usw.

**Durament A.-G. (Durament S.A.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1933, Seite 34), Fabrikation von fugeulosen Bodenbelägen usw. Die Prokura von Anton Stöckli ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an William Krebsler, von Nürensdorf (Zürich), in Zürich.

27. Dezember 1943. Immobilien usw.

**Genossenschaft «Anderhaldeu»**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 276 vom 23. November 1940, Seite 2167), Immobilien usw. Hans von Arx ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Vorstandsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Samuel Bächtold, von und in Basel.

27. Dezember 1943.

**Holzhandel A.-G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1942, Seite 2021). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Dr. Josef Fischer, von Hitzkirch (Luzern), in Zürich. Er zeichnet kollektiv je mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

27. Dezember 1943. Ziegeleien usw.

**Keller & Cie. Aktiengesellschaft**, in Pfungen (SHAB. Nr. 184 vom 10. August 1943, Seite 1814), Erwerb und Betrieb von Ziegeleien usw. Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. René Niederer, von Trogen (Appenzel ARh.), in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

27. Dezember 1943. Künstliche Zähne usw.

**ORTODENT S.A.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 250 vom 26. Oktober 1943, Seite 2386), Fabrikation von und Handel mit künstlichen Zähnen usw. Die Prokura von Maria Nava ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Werner Honegger, von Rütli (Zürich), in Zürich. Er zeichnet mit dem Direktor Fausto Fabbrici.

27. Dezember 1943.

**Verlag Mathias Ettlin**, in Zürich. Inhaber dieser Einzelfirma ist Mathias Ettlin, von Basel, in Zürich 4. Verlag, Vertretungen in- und ausländischer Verlage. Badenerstrasse 18.

27. Dezember 1943. Chemisch-technische Artikel.

**Max Piller**, in Zürich. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Piller, von Bonnetfontaine (Fribourg), in Zürich 9. Vertrieb von chemisch-technischen Artikeln. Altstetterstrasse 195.

27. Dezember 1943. Seilere.

**Benjamin Bär**, in Aeuqst (SHAB. Nr. 43 vom 23. Februar 1931, Seite 374), Seilere. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Dezember 1943. Werk für Metallisierung usw.

**Dr. Max Ulrich Schoop**, in Zürich (SHAB. Nr. 240 vom 15. Oktober 1942, Seite 2338), Werk für Metallisierung usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Dezember 1943. Japanische Artikel.

**R. Stadelmann**, in Zürich (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1941, Seite 2254), Import und Export in japanischen Artikeln. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Dezember 1943. Kinematographenbetrieb.

**Gebr. Geisser**, in Wädenswil (SHAB. Nr. 117 vom 24. Mai 1937, Seite 1187), Kinematographenbetrieb. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Meinrad Geisser», in Wädenswil (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1933, Seite 1738) übernommen.

27. Dezember 1943. Kinematographentheater, Radioapparate usw.

**Meinrad Geisser**, in Wädenswil (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1933, Seite 1738). Diese Firma hat Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Gebr. Geisser», in Wädenswil, übernommen. Die Firma verzengt als nunmehrige Geschäftsnatur: Betrieb eines Kinematographentheaters, Handel mit Radioapparaten und Grammophonen sowie verwandten Artikeln.

27. Dezember 1943. Weinbau, Kelterei usw.

**Emil Gubelmann**, in Meilen (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1933, Seite 313), Weinbau und Kelterei usw. Diese Firma ist infolge Ueberghanges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Gubelmann & Co.», in Meilen, erloschen.

27. Dezember 1943. Weinbau, Kelterei, Obstverwertung.

**Gubelmann & Co.**, in Meilen. Unter dieser Firma sind Emil Gubelmann, von und in Meilen, und Kurt Schönenberger, von Mitlödi (Glarus), in Meilen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1944 ihren Anfang nehmen wird und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Emil Gubelmann», in Meilen, übernimmt. Weinbau, Kelterei und Obstverwertung. Zum Wiesenthal, in Obermeilen.

27. Dezember 1943.

**Genossenschaft für Autobusbetrieb im Bezirk Bülach**, in Bülach (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1935, Seite 2186). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 6. November 1943 wurde die Genossenschaft aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

27. Dezember 1943. Immobilien.

**Wiedentra A.-G. in Liquidation**, in Zollikon (SHAB. Nr. 274 vom 23. November 1943, Seite 2605), Immobilien. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

27. Dezember 1943.

**Stiftung für Personal-Fürsorge der Firma Denzler & Co., Wetzikon**, in Wetzikon. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 14. Dezember 1943 eine Stiftung zur Fürsorge für das ständige Personal der Firma «Denzler & Co.», in Wetzikon, und deren Angehörige. Die

Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Präsident des Stiftungsrates, Bruno Denzler-Schuler, von Uster und Wetzikon, in Wetzikon, führt Einzelunterschrift. Domizil: in Unterwetzikon, bei der Stifterfirma.

27. Dezember 1943.

**Sterbekasse des VSSM**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 14. Dezember 1943 eine Stiftung. Ihr Zweck ist, die Hinterlassenen der Mitglieder des «Verbandes Schweizerischer Schreinermeister und Möbelfabrikanten (VSSM)» mit einem bestimmten Betrag zu unterstützen. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 9 Mitgliedern, der Stiftungsratsausschuss und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsratsausschusses führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Kollektivunterschrift je zu zweien führen: Albert Lienhard, von und in Zürich, als Präsident, und Hans Häusermann, von und in Basel, sowie Hans Theiler-Huber, von und in Richterswil, als Mitglieder des Stiftungsratsausschusses. An Felix Huonder, von Zürich und Disentis, in Zürich, ist Kollektivunterschrift erteilt. Er zeichnet je mit einem Mitglied des Stiftungsratsausschusses zu zweien. Domizil: Bahnhofplatz 9, in Zürich 1, bei der Stifterfirma.

27. Dezember 1943.

**Wohlfahrtsfonds des Kohlenhändlervereins des Kantons Zürich**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 11. Dezember 1943 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die Arbeitnehmer und Inhaber der der Stiftung angeschlossenen Kohlenhandelsfirmen sowie für die Hinterbliebenen dieser Personen. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 4 Mitgliedern, 2 Ersatzmännern und einem neutralen Obmann. Unterschriftsberechtigt sind: Ernst Baumann-Locher, von und in Zürich, Obmann, Albert Hafner, von Stäfa, in Zürich, Beisitzer, und Rudolf Meier, von Wilchingen (Schaffhausen), in Zürich, Beisitzer des Stiftungsrates, sowie Dr. Carl Baumann-Zoller, von und in Zürich, Geschäftsführer. Der Obmann führt Einzelunterschrift, und die übrigen Zeichnungsberechtigten führen Kollektivunterschrift unter sich je zu zweien oder je mit dem Obmann. Domizil: Bahnhofstrasse 7, in Zürich 1, beim Geschäftsführer.

27. Dezember 1943. Plantagen usw.

**Yerba Mate A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1941, Seite 874). Diese Gesellschaft hat am 3. Dezember 1943 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende Änderungen erfahren: Gegenstand und Zweck der Gesellschaft bilden Erwerb, Anlage und Betrieb von Plantagen in Uebersee, insbesondere Argentinien, ferner die Beteiligung an Plantagen-Unternehmungen sowie der Handel mit Landprodukten und alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 5 Mitgliedern. Das Fr. 500 000 betragende Grundkapital ist voll einbezahlt.

27. Dezember 1943.

**Käserelgesellschaft Bürg und Umgebung**, in Bubikon (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1939, Seite 981). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 11. September 1943 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Die Firma lautet **Käserelgenossenschaft Bürg und Umgebung**. Zweck der Genossenschaft ist die bestmögliche Verwertung der in Bürg und Umgebung produzierten Kuhmilch, rationelle Versorgung von Bürg und Umgebung mit Milch und Milchprodukten, Anschaffung von landwirtschaftlichen Maschinen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Genossenschaft, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Anschlag am Hüttenlokal oder durch Zirkular. Der Präsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Heinrich Zentner ist aus der Verwaltung ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen.

27. Dezember 1943. Immobilien usw.

**Genossenschaft Flora**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1935, Seite 3098), Verwaltung und Liquidation von Liegenschaften usw. Diese Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. Dezember 1943 im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Aktiven und Passiven der Genossenschaft sind auf Grund der Bilanz vom 7. Dezember 1943 auf die «Flora Aktiengesellschaft Zürich», in Zürich, übergegangen. Die eingangs genannte Firma ist, nachdem sämtliche Gläubiger der Genossenschaft die neue «Flora Aktiengesellschaft Zürich» als Schuldnerin angenommen haben, erloschen.

27. Dezember 1943. Immobilien.

**Flora Aktiengesellschaft Zürich**, in Zürich. Im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften hat sich die «Genossenschaft Flora», in Zürich, durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. Dezember 1943 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft unter obiger Firma umgewandelt. Die Statuten datieren vom 17. Dezember 1943. Zweck der Gesellschaft ist der Ankauf, die Verwaltung und der Verkauf von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die «Flora Aktiengesellschaft Zürich» übernimmt von der «Genossenschaft Flora» gemäss Uebernahmebilanz vom 7. Dezember 1943 Aktiven im Betrage von Fr. 91 385,40 und Passiven im Betrage von Fr. 91 385,40. In diesen Passiven ist ein Genossenschaftskapital von Fr. 3500, eingeteilt in 7 Genossenschaftsanteile zu Fr. 500 eingeschlossen. Vom Aktienkapital wird der Betrag von Fr. 3500 von dem Genossenschaftler der «Genossenschaft Flora» liberiert durch Einbringung der 7 Anteilscheine dieser Genossenschaft. Für jeden eingebrachten Genossenschaftsanteil wird eine als voll liberiert geltende Aktie zum Nennwert von Fr. 500 ausgefolgt. Der Betrag von Fr. 36 589,75 des Grundkapitals wird durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Emil Bosshart, von Sternenberg, in Zürich. Geschäftsdomizil: Schützengasse 21, in Zürich 1, Bureau des Verwaltungsrates.

27. Dezember 1943.

**Baugenossenschaft Stauffacherqual**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1940, Seite 2254). Die Firma verzengt als neues Geschäftslokal Lintheschergasse 3, in Zürich 1 (Bureau Dr. G. Corrodi).

27. Dezember 1943. Erforschung von Börsenschwankungen usw. **Dow-Theorie-Zirkel**, Genossenschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1940, Seite 149), Erforschung von Börsenschwankungen usw. Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal Lintheschergasse 3, in Zürich 1 (Bureau Dr. G. Corrodi).

27. Dezember 1943. Immobilien. **Genossenschaft Befrelung**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 268 vom 16. November 1943, Seite 2557), Verschaffung gesunder und würdiger Wohngelegenheiten usw. Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal Lintheschergasse 3, in Zürich 1 (Bureau Dr. G. Corrodi).

27. Dezember 1943. Immobilien. **Genossenschaft LIMA**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1940, Seite 2289), Immobilien. Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal Lintheschergasse 3, in Zürich 1 (Bureau Dr. G. Corrodi).

27. Dezember 1943. **Handels- & Rohwaren A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1943, Seite 1390). Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal Lintheschergasse 3, in Zürich 1 (Bureau Dr. G. Corrodi).

27. Dezember 1943. **Ladenmöbel Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 78 vom 2. April 1936, Seite 810). Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal Lintheschergasse 3, in Zürich 1 (Bureau Dr. G. Corrodi).

27. Dezember 1943. **SOFCO, Société Financière et Commerciale**, Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1940, Seite 889). Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal Lintheschergasse 3, in Zürich 1 (Bureau Dr. G. Corrodi).

28. Dezember 1943. **Haushalt A.G.**, in Zürich. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der Statuten vom 22. Dezember 1943 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit und die Fabrikation von Haushaltsartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Geschäften gleicher oder ähnlicher Branche in irgend einer Form beteiligen, alle Massnahmen ergreifen und alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern oder zu erleichtern. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist gegenwärtig Willy Hangartner, von Mühleberg (Bern), in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Weinbergstrasse 1, in Zürich 1, eigenes Bureau.

**Bern — Berne — Berna**  
*Bureau Bern*

22. Dezember 1943. **Kies- & Sandwerke Bethlehem**, in Bern-Bümpliz, Genossenschaft (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1932, Seite 1133). Gemäss Beschluss der Genossenschaftsversammlung vom 26. November 1943 hat die Genossenschaft die Umwandlung ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft nach Massgabe der Verordnung des Bundesrates vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften beschlossen. Die Genossenschaft ist aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen gemäss der dem Protokoll beigefügten Bilanz auf 31. Dezember 1942 über an die nachstehend eingetragene Aktiengesellschaft «Kies- und Sandwerke Bethlehem».

22. Dezember 1943. **Kies- und Sandwerke Bethlehem**, in Bern-Bümpliz. Laut öffentlicher Urkunde vom 26. November 1943 hat die Genossenschaft «Kies- & Sandwerke Bethlehem», in Bern-Bümpliz, sich nach Massgabe der Verordnung des Bundesrates vom 29. Dezember 1939 in eine Aktiengesellschaft unter obiger Firma umgewandelt. Die Statuten datieren vom 26. November 1943. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme und Fortführung des von der bisherigen Genossenschaft «Kies- & Sandwerke Bethlehem» betriebenen Kies- und Sandwerkes mit Zementwarenfabrikation. Die Gesellschaft ist berechtigt, den Betrieb ganz oder teilweise zu verpachten. Sie kann ihre Tätigkeit auf verwandte und andere Branchen ausdehnen, Zweigniederlassungen errichten und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft setzt die geschäftliche Tätigkeit der Genossenschaft fort und übernimmt deren Aktiven und Passiven, einschliesslich aller seit 1. Januar 1943 entstandenen Rechte und Pflichten, ferner mit Einbezug aller geschäftlichen Beziehungen und laufenden Verträge, auf Grundlage der den Statuten beigefügten Bilanz auf 31. Dezember 1942, wonach die Aktiven (Liegenschaft, Maschinen und Einrichtungen, Autopark, Kassa, Postscheck- und Bankguthaben, Wertschriften, Debitoren und Warenvorräte sowie transitorische Aktiven) sich auf Fr. 506 666.83 und die Passiven (verschiedene Gläubiger und der Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung auf 31. Dezember 1942) auf Fr. 326 666.83 belaufen. Es ergibt sich somit ein dem Genossenschaftskapital entsprechender Aktivenüberschuss von Fr. 180 000. Die Genossenschafter erhalten, nach Massgabe ihrer Beteiligung am Genossenschaftskapital, 180 voll liberierte Aktien im Nennwert von Fr. 1000 der Aktiengesellschaft. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 180 000, eingeteilt in 180 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an jeden im Aktienregister eingetragenen Aktionär; Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Stettler, von Bern, als Präsident; Ernst Rüeßegger, von Röthenbach i. E., als Sekretär, und Walter Rüeßegger, von Röthenbach i. E., als Mitglied; alle in Bern wohnhaft. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bethlehemstrasse 37 d, in eigenen Räumen.

27. Dezember 1943. Technische Neuheiten. **Rud. Hodler**, in Bern. Inhaber der Firma ist Rudolf Hodler, von Gurzelen, in Bern. Fabrikation und Vertrieb der «Derby»-Halter und technischer Neuheiten. Monbijoustrasse 69.

27. Dezember 1943. Vertretungen. **Gottfried Homberger**, in Bern, Agenturen und Vertretungen in Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1932, Seite 1689). Neues Geschäftsdomizil: Parkstrasse 13.

27. Dezember 1943. Lichtspieltheater. **W. Wachtl**, in Bern. Inhaber der Firma ist Willi Wachtl, allié Staniek, von Bern, in Zürich. Betrieb des Cinema Capitol beim Zeitglocken. Kramgasse 72.

27. Dezember 1943. **Baugesellschaft Rossfeld A.G. Bern**, in Bern (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1943, Seite 2790). Jakob Nigst ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1943 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Baugesellschaft Rossfeld A.G. Bern**, in Lq. durch die bisherigen Verwaltungsräte Oscar Müller, Walter Lobsiger und Alois Seliner als Liquidatoren durchgeführt; sie zeichnen wie bisher je zu zweien kollektiv.

27. Dezember 1943. Versicherungen. **Werner von Wartburg**, in Bern, Versicherungen der «Winterthur» (SHAB. Nr. 174 vom 27. Juli 1940, Seite 1363). Der Inhaber erteilt Einzelprokura an Max Berchtold, von Busswil bei Melchnau, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen.

27. Dezember 1943. **Baugenossenschaft Liebfeld**, in Köniz (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1934, Seite 1658). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. September 1943 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Gesellschaft tritt in Liquidation unter der Firma **Baugenossenschaft Liebfeld** in Lq., für welche, wie bisher, kollektiv zu zweien zeichnen die bisherigen Mitglieder der Verwaltung: Ernst Geiser, Präsident; Rudolf Hänni, Vizepräsident; Hans Brechbühler, Sekretär/Kassier, und die Mitglieder August Meier und Hans Reber. Geschäftsdomizil: Schwarzenburgstrasse 140, bei Notar Lanz, Liebfeld, Gemeinde Köniz.

27. Dezember 1943. **Verband Schweizerischer Brennlos-Inhaber**, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 154 vom 4. Juli 1940, Seite 1210). Aus der Verwaltung ist der Vizepräsident Emile Monachon ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. Dezember 1943. **Aktiengesellschaft Chocolat Tobler (Société Anonyme Chocolat Tobler) (Società Anonima Chocolat Tobler) (Chocolat Tobler Limited)**, in Bern (SHAB. Nr. 2 vom 6. Januar 1942, Seite 18). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 18. Dezember 1943 Charles Berger, bisher Vizedirektor, zum kaufmännischen Direktor ernannt. Er zeichnet wie bisher mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv. Prokura wurde erteilt an: Hermann Scheidegger, von Trub, in Bern; Adolf Schneeberger, von Ochlenberg, in Münchenbuchsee; Tell Sandoz, von Le Locle und La Brévine, in Bern, und Max Wirz, von Schötz (Luzern), in Bern; sie zeichnen je kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

27. Dezember 1943. **Fürsorgestiftung der Firma Fritz Pulver's Söhne**, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. November 1943 eine Stiftung im Sinne der Artikel 80 ff. Z.G.B. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst und Arbeitslosigkeit des Arbeiters oder des Angestellten selbst oder seiner nächsten Verwandten (Ehegatte und Verwandte in gerader Linie, Kinder jedoch nur, wenn sie minderjährig oder erwerbsunfähig sind) sowie Gewährung von Unterstützungen an den überlebenden Ehegatten und die Kinder bei Tod des Arbeitnehmers, nach Massgabe der Bestimmungen der Stiftungsurkunde und eines allfälligen Stiftungsreglements. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 2 Mitgliedern, welche durch die Stifterfirma ernannt werden. Eines der Mitglieder soll dem Kreise des Personals der Stifterfirma angehören. Der Präsident des Stiftungsrates führt Einzelunterschrift. Die Stifterfirma wählt einen oder mehrere Revisoren oder eine Treuhänderstelle als Kontrollstelle. Otto Rudolf Pulver, von und in Bern, ist Präsident mit Einzelunterschrift. Domizil: Spitalackerstrasse 18, im Bureau der Firma «Fritz Pulver's Söhne».

27. Dezember 1943. **Schweizerische Fremdenverkehrs- und Internationale Kochkunst-Ausstellung Bern (Exposition Suisse de Tourisme et de l'Art culinaire Internationale Bern) (Esposizione Svizzera di Turismo e d'Arte culinaria Internazionale Berna) (Swiss Tourism and International Cookery Exhibition Bern)**, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft im Sinne des 29. Titels des Obligationenrechtes, mit dem Zweck, an einem noch zu bestimmenden Zeitpunkt in Bern eine Ausstellung durchzuführen. Diese soll — in Verbindung mit einer internationalen Kochkunstausstellung — die wirtschaftliche Bedeutung des schweizerischen Fremdenverkehrs, der Hotellerie, des Restaurations- und Wirtschaftsgewerbes zur Darstellung bringen, der Belehrung dienen und zu neuer Tätigkeit anspornen. Die Dauer der Genossenschaft ist beschränkt. Sie ist vorgesehen für die Zeit der Vorbereitung, Durchführung und Liquidation der Ausstellung. Die Statuten datieren vom 9. Dezember 1943. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; eine persönliche Haftung der einzelnen Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung der Genossenschaft besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Die Mitglieder der Verwaltung zeichnen unter sich oder mit dem Sekretär kollektiv zu zweien. Der Verwaltung gehören gegenwärtig an: Hermann Schmid, von Vechigen (Bern), in Bern, Präsident; Hans Freiburghaus, von Neuwegg (Bern), in Bern, Vizepräsident; Fritz Bourquin, von Bern (B.G.), in Bern; Ernst Kohler, von Wynigen, in Münchenbuchsee, und Willy Salzmann, von Eggwil (Bern), in Lausanne, die letzten drei als Beisitzer. Sekretär ist Max Budliger, von Sulz (Luzern), in Bern, und Kassier Werner Urfer, von Thun, in Bern. Geschäftslokal: Theodor Kochergasse 5, im Bureau des Hotels Bellevue-Palace.

28. Dezember 1943. **Gewerbekasse in Bern (Caisse industrielle à Berne)**, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 81 vom 7. April 1943, Seite 795). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 17. Dezember 1943 an Ernst Aerni, von Bolligen, in Bern, Kollektivprokura erteilt. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

28. Dezember 1943. Lohnkutscherei usw.  
**Wwe. A. Guggisberg**, in Bern, Lohnkutscherei und Taxibetrieb (SHAB. Nr. 195 vom 21. August 1941, Seite 1641). Die Inhaberin ernannt zu ihrem Betriebsleiter Albrecht Willy Guggisberg-Tellenbach, von Zimmerwald, in Bern, und erteilt ihm Einzelprokura.

28. Dezember 1943. Schneiderei.  
**Rudolf Stalder**, in Bern, Zivil- und Uniformschneiderei (SHAB. Nr. 269 vom 15. November 1941, Seite 2299). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

28. Dezember 1943. Schneiderei.  
**Stalder**, in Bern. Inhaberin der Firma ist Witwe Mina Stalder, geb. Wassmer, von Rüegsau, in Bern. Zivil- und Uniformschneiderei. Spitalgasse 26.

28. Dezember 1943.  
**Bellevue-Garage A. G.**, in Bern (SHAB. Nr. 292 vom 14. Dezember 1943, Seite 2774). Gemäss Verwaltungsratsbeschluss vom 3. Dezember 1943 wurden als Direktoren der Gesellschaft ernannt: Claude Ceresole, von Walterswil (Bern), in Bern, und Jean Boel, von Couvet, in Biel. Die Direktoren zeichnen kollektiv.

28. Dezember 1943. Textilwaren usw.  
**A. Weinrebs Wwe.**, in Bern, Leinen- und Baumwollgewebe usw. (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1941, Seite 1490). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht. Aktiven und Passiven werden, rückwirkend auf den 19. Mai 1943 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Leinen- & Baumwollgewebe A. G. Bern», in Bern, übernommen.

28. Dezember 1943.  
**Leinen- & Baumwollgewebe A. G. Bern**, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. Dezember 1943 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und den Weiterbetrieb des bisher von der Einzelfirma «A. Weinrebs Wwe.», in Bern, geführten Aussteuergeschäftes. Die Gesellschaft betreibt ferner den Handel mit Textilwaren aller Art und kann sich auch an gleichartigen Geschäften beteiligen oder bestehende Geschäfte übernehmen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «A. Weinrebs Wwe.», in Bern, gemäss der im Sacheinlagevertrag vom 22. Dezember 1943 enthaltenen Bilanz per 19. Mai 1943, wonach die Aktiven (Kassa, Geschäftsmobilien, Warenlager, Buchausstände, Wertschriften, Postscheckguthaben) Fr. 170 195.80 und die Passiven (Kreditoren, Anzahlungen auf Bestellungen, Bankkredit, Saläre und Mietzinsen, Steuern) Fr. 63 029.17 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 107 166.63 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 107 166.63 erhält die Sacheinlegerin Alice Blumberg, geb. Weinreb, deutsche Staatsangehörige, in Bern, 98 voll liberierte Aktien zu Fr. 500, zusammen Fr. 49 000 an Zahlungen Statt ausgehändigt; die Uebernahmestanz von Fr. 58 166.63 bleibt die Gesellschaft der Sacheinlegerin schuldig. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «A. Weinrebs Wwe.» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadensbeginn am 19. Mai 1943. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsschein; alle Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern; gegenwärtig gehört ihm einzig an: Sali Serzarsch, von und in Luzern. Dieser sowie die beiden Geschäftsführer Julius Blumberg und Wolf Weinreb, ersterer deutscher Staatsangehöriger, letzterer polnischer Staatsangehöriger, in Bern, zeichnen einzeln. Geschäftslokal: Breitenrainplatz 30, in eigenen Lokalitäten.

#### Bureau Biel

27. Dezember 1943. Federnfabrikation.  
**Ressorts S.A.**, in Biel, Fabrikation von Federn aller Art und Handel mit Uhrnbestandteilen und andern verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1938, Seite 1434). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lengnau (Bern) (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1943, Seite 2855) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

#### Bureau Burgdorf

28. Dezember 1943.  
**Käsergenossenschaft Gutisberg**, in Gutisberg, Gemeinde Heimiswil (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1934). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 11. Juli 1942 ihre Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Dabei wurden folgende Änderungen getroffen: Sie bezweckt: a) die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch durch Erstellung und Unterhalt einer zweckmässig eingerichteten Käserei und Betrieb in eigener Regie oder durch einen Milchkäufer; b) die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft durch Unterstützung von Massnahmen zur Hebung der Qualität, Verbesserung der Technik und Einführung rationeller Betriebs- und Verwertungsmethoden; c) die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften nach dem Gesellschaftsvermögen die Mitglieder persönlich und solidarisch. Es werden Stammanteile von Fr. 50 ausgegeben. Die Mitteilungen erfolgen durch Umbieten oder schriftlich, die Bekanntmachungen im Amtsanzeiger von Burgdorf und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Die bisherigen Vorstandsmitglieder Johann Mühlethaler, Arthur Jost und Alfred Bartschi sind ausgeschieden, und ihre Zeichnungsberechtigungen sind erloschen. Fritz Rentsch, von Trub, in Kleinweid zu Heimiswil, ist Präsident; Otto Widmer, von Heimiswil, im obern Ferrenberg zu Heimiswil, Vizepräsident; Paul Huber, von Neftenbach, in Kaltacker zu Heimiswil, Sekretär.

28. Dezember 1943. Tuch, Spezereien.  
**Frau Elise Nyffeler**, in Wynigen, Tuch, Spezereien (SHAB. Nr. 323 vom 27. Dezember 1912). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

#### Bureau de Porrentruy

27 décembre 1943. Expertises comptables, etc.  
**René Gross**, à Porrentruy. Le chef de la maison est René Gross, fils d'Adolphe, de et à Porrentruy. Expertises comptables, bureau fiduciaire. Faubourg de France 3.

#### Glarus — Glarls — Glarona

24. Dezember 1943.  
**A. G. Baumwolldruckerei Hohlenstein**, in Glarus (SHAB. Nr. 137 vom 17. Juni 1942, Seite 1372). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1943 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Balsthal

27. Dezember 1943. Restaurant.  
**Marie Bloch-Kunz**, in Laupersdorf, Betrieb des Restaurants zum Jägerstübli (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1941, Seite 1811). Diese Einzelfirma wird auf Begehren der Inhaberin infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

##### Bureau Ollen-Gösgen

27. Dezember 1943.  
**Schuhhaus Lüthy**, in Olten (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1943, Seite 206). Diese Firma wird infolge Geschäftsabtretung gelöscht. Aktiven und Passiven gehen gemäss Uebernahmevertrag vom 9. Dezember 1943 mit Wirkung vom 1. November 1943 auf die Firma «Schuhhaus Lüthy A. G. Olten», in Olten, über.

27. Dezember 1943.  
**Schuhhaus Lüthy A. G. Olten**, in Olten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. Dezember 1943 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Weiterführung des bisher von Emil Lüthy betriebenen Schuhgeschäftes, den Handel mit Schuhen, Furnituren und verwandten Artikeln aller Art. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Schuhhaus Lüthy», in Olten, gemäss Uebernahmevertrag vom 9. Dezember 1943, wonach die Aktiven (Kassa, Postsecheck, Bankguthaben, Debitoren, Warenlager und Mobilien) Fr. 57 870.15 und die Passiven (Kreditoren usw.) Fr. 29 870.15 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 28 000 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 28 000 erhält der Sacheinleger 28 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Schuhhaus Lüthy» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadensbeginn am 1. November 1943. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre und, sofern nicht alle bekannt sind, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die gesetzlich vorgeschriebenen und weiteren Publikationen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates Emil Lüthy, von Oltingen (Basel-Land), in Olten. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Kirchgasse 3.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

27. Dezember 1943. Bäckerei, Spezereien usw.  
**L. Thommen-Weiss**, in Muttenz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ludwig Thommen-Weiss, von Nussdorf, in Muttenz. Bäckerei, Konditorei und Spezereihandlung. Oberdorf 1.

27. Dezember 1943. Chemisch-technische Produkte.  
**E. Bollier**, in Reigoldswil, Fabrikation von und Handel in chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 73 vom 29. März 1940, Seite 579). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

27. Dezember 1943. Zimmerei usw.  
**M. & E. Hoppner**, in Birsfelden. Max Hoppner und Ernst Hoppner, beide von Basel und wohnhaft in Birsfelden, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1932 begonnen hat. Zimmerei und Bauschreinerei. Sonnenbergstrasse 2 A.

27. Dezember 1943. Maschinen für die graphischen Gewerbe.  
**Hch. Heens Erben in Lq.**, in Arlesheim, Maschinenfabrik für die graphischen Gewerbe (SHAB. Nr. 68 vom 23. März 1937, Seite 687). Diese Kollektivgesellschaft wird, nachdem die Liquidation durchgeführt ist, im Handelsregister gelöscht.

27. Dezember 1943.  
**Parfumerie Franco Suisse Ewald & Cie. Aktiengesellschaft**, in Pratteln (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1942, Seite 958). Aus dem Verwaltungsrat ist Alfred Ewald-Tellenbach ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Theodor Ewald-Hässli ist nicht mehr Direktor. Seine Unterschrift ist ebenfalls erloschen. Er gehört dem Verwaltungsrat weiterhin als Mitglied an; dem Präsidenten des Verwaltungsrates, Alfred Ewald-Burgener, wird Einzelunterschrift erteilt. Zum Direktor wurde das Verwaltungsratsmitglied Manfred Ewald-Fröscher ernannt. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

27. Dezember 1943.  
**Elektra Birseck**, Genossenschaft, in Münchenstein (SHAB. Nr. 174 vom 30. Juli 1942, Seite 1751). Der bisherige Direktor Friedrich Eekinger senior ist zurückgetreten. Er verbleibt weiterhin als Mitglied der Betriebsdirektion und führt wie bisher Kollektivunterschrift. Als neuer Direktor ist gewählt worden Friedrich Eekinger junior, von Benken (Zürich), in Dornach. Zu Vizedirektoren sind ernannt worden: Arnold Wenger, von Reinach (Basel-Land), und Alois Renz, von Therwil, beide wohnhaft in Münchenstein. Der Direktor und die beiden Vizedirektoren führen die Unterschrift je zu zweien kollektiv unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

27. Dezember 1943.  
**Schulweihnachtsfonds Buckten**, Stiftung in Buckten (SHAB. Nr. 252 vom 26. Oktober 1940, Seite 1963). Louis Thommen-Buser ist als Mitglied des Stiftungsrates ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An seiner Stelle ist gewählt worden Karl Müller-Häring, von und in Buckten. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen unter sich kollektiv zu zweien.

27. Dezember 1943.  
**Personalfürsorge der Charles Hartmann Aktiengesellschaft**, in Pratteln. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlich Urkunde vom 22. Dezember 1943 eine Stiftung im Sinne der Artikel 80 ff. ZGB. Sie bezweckt die Unterstützung des gesamten Personals der «Charles Hartmann Aktiengesellschaft» sowie dessen Familien gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität oder sonstiger unverschuldeter Notlage. Sie bezweckt ausserdem das Durchhalten des gesamten Personals in Krisenzeiten zu ermöglichen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat, welcher durch den Verwaltungsrat der Stifterin gewählt wird. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Charles Hartmann, Präsident, und Eduard Baumann, Sekretär, beide von und in Pratteln. Domizil der Stiftung: Schloßstrasse 5 (bei der Stifterfirma).

27. Dezember 1943.

**Stiftung der ehemaligen Elektra Gelterkinder**, in Gelterkinder. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. Juli 1943 und Nachtrag vom 27. August 1943 eine Stiftung im Sinne der Artikel 80 ff. ZGB. Die Stiftung verfolgt folgende Zwecke: Das Stiftungsvermögen zerfällt in zwei Teile, nämlich: a) Stiftung zugunsten eines Schulhausneubaus der Gemeinde Gelterkinder, und b) Stiftung zugunsten gemeinnütziger Institutionen der Gemeinde Gelterkinder. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 9 Mitgliedern. Der Präsident, der Vizepräsident/Kassier und der Aktuar bilden den geschäftsführenden Ausschuss und führen je zu zweien die Unterschrift. Es sind dies: Dr. Walter Roost, von Triholdingen, als Präsident; Adolf Hägler, von Langenbruck, Vizepräsident und Kassier, und Paul Winter, von Dörflingen, Aktuar, alle wohnhaft in Gelterkinder. Geschäftslokal: Rebgrasse 1 (beim Präsidenten).

27. Dezember 1943.

**Wohlfahrtsfonds der Firma Ernst Schäublin Aktiengesellschaft**, in Oberdorf. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. September 1943 eine Stiftung im Sinne der Artikel 80 ff. ZGB. Sie bezweckt, Angestellte und Arbeiter der Firma «Ernst Schäublin Aktiengesellschaft» vor den wirtschaftlichen Folgen des Alters und der Arbeitsunfähigkeit oder der Not zu schützen sowie den Hinterbliebenen von verstorbenen Angestellten und Arbeitern freiwillige Unterstützungen zuteil werden zu lassen. Die Verwaltung erfolgt durch einen aus 5 Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat. Hermann Schäublin, von Bennwil, in Waldenburg, ist Präsident; Max Weber, von Reigoldswil, in Waldenburg, Vizepräsident; Ernst Haas, von Waldenburg, in Oberdorf (Basel-Land), Sekretär. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen je kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Dorfmatte 171 (bei der Firma Ernst Schäublin Aktiengesellschaft).

27. Dezember 1943.

**Wohlfahrtsfonds der Brunnenverwaltung und Bad Eptingen Singer & Buchenhorner A.G.**, in Sissach. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. Dezember 1943 eine Stiftung. Sie bezweckt die Unterstützung sämtlicher Angestellten und Arbeiter sowie ausgeschiedener Angestellten und Arbeiter der Firma «Brunnenverwaltung und Bad Eptingen Singer & Buchenhorner A.G.», in Eptingen, eventuell auch deren Angehöriger. Der Fonds wird auch zur Unterstützung von Arbeitnehmern bei Betriebseinstellung, Arbeitseinschränkung, im Falle von Invalidität, Krankheit oder Tod in Anspruch genommen werden. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern, welche Kollektivunterschrift zu zweien führen. Es sind dies: Dr. Paul Lachmund-Singer, von und in Basel, Präsident; Edmund Buchenhorner-Frey, von Eptingen, in Sissach, und Robert Spörri-Fierz, von Bärenswil, in Sissach. Domizil der Stiftung: im Bureau der Brunnenverwaltung und Bad Eptingen Singer & Buchenhorner A.G.

28. Dezember 1943.

**Joseph Vogel, Blechwaren-Fabrik Aesch b. Basel (vorm. Carl Vogel)**, in Aesch (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1933, Seite 2064). Diese Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Blechwarenfabrik J. Vogel A.G.», in Aesch.

28. Dezember 1943.

**Blechwarenfabrik J. Vogel A.G. (Fabrique d'Emballages métalliques J. Vogel S.A.)**, in Aesch. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Dezember 1943 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Übernahme und Weiterführung des bisher unter der Einzelfirma «Josef Vogel, Blechwaren-Fabrik Aesch b. Basel (vorm. Carl Vogel)», in Aesch, betriebenen Geschäftes als Fabrikation von und Handel mit Blechwaren, speziell Blechemballagen in blanker, lackierter und bedruckter Ausführung, Kartonpackungen sowie aller damit irgendwie im Zusammenhange stehenden Geschäfte der Metallwarenbranche. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und alle kaufmännischen, finanziellen und industriellen Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit dem erwähnten Gesellschaftszweck zusammenhängen, sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll liberierte, auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Joseph Vogel, Blechwaren-Fabrik Aesch b. Basel (vorm. Carl Vogel)», in Aesch, gemäss Bilanz per 30. September 1943. Die Aktiven betragen Fr. 1 214 234.75 und die Passiven Fr. 923 165.45. Für den Übernahmepreis von Fr. 291 069.30 erhält der Sacheinleger 290 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Restbetrag von Fr. 1069.30 wird ihm gutgeschrieben. Zehn Aktien sind in bar liberiert worden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Joseph Vogel, Blechwaren-Fabrik Aesch b. Basel (vorm. Carl Vogel)», in Aesch, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn ab 1. Oktober 1943. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Joseph Vogel, als Präsident, Guido Vogel, als Vizepräsident und Direktor, beide von und in Aesch, und Bruno Vogel, von Aesch, in Basel, als Sekretär und Direktor. Der Präsident des Verwaltungsrates zeichnet einzeln; die beiden Direktoren kollektiv. Geschäftslokal: Hauptstrasse 61.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

9. Dezember 1943.

**«Oceanic» Immobilien-Aktiengesellschaft**, in St. Gallen C (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1939, Seite 1160). Diese Gesellschaft hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 6. Dezember 1943 ihre Statuten revidiert und dabei das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 5000. Gleichzeitig hat die Generalversammlung die Durchführung der Kapitalerhöhung festgestellt. Der Betrag der neuen Aktien von Fr. 250 000 ist durch Verrechnung geleistet. Der revidierte § 3, Absatz 1, der Gesellschaftsstatuten lautet nunmehr: Das Aktienkapital beträgt Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 60 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 5000, welche voll einbezahlt sind.

22. Dezember 1943.

**Fürsorgefonds der Firma Gebr. Huber & Co.**, in Uzwil, Gemeinde Henau. Durch öffentliche Urkunde vom 13. Dezember 1943 ist unter diesem Namen eine Stiftung nach Artikel 80 ff. ZGB. errichtet worden. Diese bezweckt die Unterstützung der Angestellten und Arbeiter der Stifterin im Falle von Alter oder Invalidität. Einziges Organ der Stiftung ist ein dreigliedriger Stiftungsrat, dessen Mitglieder die Unterschrift kollektiv zu zweien führen. Gegenwärtig gehören dem Stiftungsrat an: Friedrich Huber, von Buch-Uesslingen (Thurgau), in Uzwil, Gemeinde Henau, Präsident; Abraham Schawalter, von Widnau, in Niederuzwil, und Johannes Carpanese, von Kappel (Toggenburg), in Bichwil, Gemeinde Oberuzwil. Geschäftslokal: Konsumstrasse.

22. Dezember 1943.

**Sekretärschule Lötscher**, in Bad Ragaz. Inhaber dieser Firma ist Johann Peter Lötscher, von Schiers (Graubünden), in Bad Ragaz. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Karolina, geb. Bauz, besteht vertragliche Gütertrennung. Betrieb einer Handels- und Sprachschule. Pestalozzi-Haus. Bahnhofstrasse.

22. Dezember 1943.

**Kreditanstalt Grabs, Aktiengesellschaft**, in Grabs (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1938, Seite 779). Der bisherige Vizepräsident Florian Vetsch, Mathias Lippuner, Jakob Lager und Peter Gantenbein sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Christian Eggenberger, von und in Grabs; Martin Beusch, von und in Grabs; Leonhard Gantenbein, von Grabs, in Werdenberg, und Ulrich Vetsch, von und in Grabs. Zum Vizepräsidenten wurde ernannt das Verwaltungsratsmitglied Florian Tischhauser, von und in Grabs. Der Präsident, dessen Stellvertreter, der Verwalter, der Verwalterstellvertreter und die Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien.

22. Dezember 1943. Wäsche, Nahrungsmittel usw.

Frau E. Brändli, in St. Gallen, Verkauf von Wäsche, Strümpfen und Nahrungsmitteln (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1943, Seite 551). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Urdorf (SHAB. Nr. 297 vom 20. Dezember 1943, Seite 2818) im Handelsregister des Kantons St. Gallen erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigions

27. Dezember 1943.

**Bauernvereine Malenfeld**, Genossenschaft in Maienfeld (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1942, Seite 1312). Aus dem Vorstand sind Leonhard Ruffner und Christian Komminoth ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Christian Riederer-Wiher, von und in Maienfeld, ist Präsident; Rudolf Salis, von und in Maienfeld, Vizepräsident; Paul Bernhard, Aktuar, bisher. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

28. Dezember 1943.

**Aktiengesellschaft Hotel Waldhaus Sils-Marla**, in Sils-Maria (SHAB. Nr. 73 vom 29. März 1940, Seite 579). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 22. Dezember 1943 das Aktienkapital von bisher Fr. 234 000 in Verbindung mit einer Sanierung auf Fr. 117 000 herabgesetzt durch Abschreibung des Nominalwertes jeder Aktie von Fr. 500 auf Fr. 250. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 117 000 und ist eingeteilt in 468 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 250, welche voll einbezahlt sind. Die Statuten wurden dementsprechend revidiert. Aus dem Verwaltungsrat sind Hans Bon und Gebhard Lutz ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Rudolf Bon, von Ragaz, in St. Moritz. Die Unterschrift führen der Präsident und der Delegierte einzeln.

Aargau — Argovle — Argovia

27. Dezember 1943.

**Corsethaus Alice Marti Zofingen**, in Zofingen (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1943, Seite 1776). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

27. Dezember 1943. Stuhl- und Tischfabrik.

**Fr. Tütsch, vorm. Tütsch & Zimmermann**, in Döttingen, Stuhl- und Tischfabrik (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1938, Seite 1067). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «F. Tütsch & Cie.», vorm. Fr. Tütsch, Stuhl- & Tischfabrik, in Döttingen, erloschen.

27. Dezember 1943.

**F. Tütsch & Cie.**, vorm. Fr. Tütsch, Stuhl- & Tischfabrik, in Döttingen. Unter dieser Firma sind Fridolin Tütsch und Max Tütsch, beide von Leibstadt, in Klingnau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1943 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Gesellschaft ist die Kollektivunterschrift der Gesellschafter erforderlich. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Fridolin Tütsch sen., von Leibstadt, in Döttingen, und an Engelbert Vögeli, von Schwaderloch, in Klingnau. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Fr. Tütsch, vorm. Tütsch & Zimmermann», in Döttingen, Stuhl- und Tischfabrik.

27. Dezember 1943. Versicherungen.

**Max Walther Generalagent**, in Aarau, Generalagentur der «Helvetia» Schweiz. Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsgesellschaft in Zürich (SHAB. Nr. 207 vom 4. September 1940, Seite 1600). Die Firma erteilt Einzelprokura an Max Kyburz, von und in Oberentfelden.

27. Dezember 1943. Flechterei, Weberei.

**Gebrüder Drefluss Aktiengesellschaft (Drefluss Frères Société Anonyme)**, in Wohlen (SHAB. Nr. 208 vom 8. September 1942, Seite 2031). In der Generalversammlung vom 14. Dezember 1943 wurden die Statuten teilweise revidiert und den Vorschriften des neuen Obligationenrechtes angepasst. Gegenüber den früher publizierten Bestimmungen sind folgende Änderungen hervorzuheben: Die französische Fassung der Firma lautet nun **Drefluss Frères S.A.** Die Firma wird auch in englischer Sprache geführt, lautend **Drefluss Brothers Ltd.** Gegenstand und Zweck der Gesellschaft ist die Flechterei und Weberei von Artikeln aller Art sowie der Handel in solchen Artikeln: Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an andern Unternehmungen zweckdienlicher Natur zu beteiligen und Filialen im In- und Ausland zu errichten. Mitteilungen an die Aktionäre können durch ein-

geschriebenen Brief erfolgen. Im übrigen geschehen alle Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Aktienkapital von Fr. 360 000 ist voll liberiert.

27. Dezember 1943.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Safenwil-Walterswil**, in Safenwil (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1936, Seite 1259). Jakob Schibler, Aktuar, ist aus dem Vorstände ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt Gottlieb Koehler, von Worben (Bern), in Walterswil (Solothurn). Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

27. Dezember 1943. Hotel.

**Karl Lacher**, in Wettingen, Hotel und Restaurant zum Winkelried (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1939, Seite 1098). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Maria, geb. Berger, durch Ehevertrag vom 18. September 1943 Gütertrennung vereinbart.

28. Dezember 1943.

**Fürsorgefond der Firma E. Ledergerber & Co. Baden**, in Baden. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 23. Dezember 1943 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Firma « E. Ledergerber & Co. », in Baden, und ihre unterstützungsberechtigten Angehörigen nach Massgabe der näheren Bestimmungen in der Stiftungsurkunde. Einziges Organ ist der aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Einzelunterschrift führt der Präsident des Stiftungsrates, Eugen Ledergerber, von Andwil, in Baden. Geschäftsdomizil der Stiftung: im Bureau der Firma.

28. Dezember 1943. Sattlerei, Tapeziererei, Aussteuergeschäft. **Notter & Waser Boswil (Aarg.)**, in Boswil, Sattlerei, Tapeziererei und Aussteuergeschäft (SHAB. Nr. 82 vom 11. April 1942, Seite 830). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nunmehrige Einzelfirma « J. Waser », in Boswil.

28. Dezember 1943. Sattler-, Tapezierer- und Aussteuergeschäft. **J. Waser**, in Boswil. Inhaber dieser Firma ist Josef Waser-Bösch, von Engelberg, in Boswil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft « Notter & Waser Boswil (Aarg.) », in Boswil. Sattler-, Tapezierer- und Aussteuergeschäft. Bahnhofstrasse 315.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

24. Dezember 1943.

**Autotransport-Genossenschaft**, in Amriswil (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1939, Seite 888). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 7. November 1943 die Auflösung beschlossen und festgestellt, dass die Liquidation bereits durchgeführt ist. Die Genossenschaft wird daher im Handelsregister gelöscht.

27. Dezember 1943. Karton, Pappen.

**Otto Model & Co.**, in Weinfelden, Fabrikation und Verarbeitung von Karton und Pappen (SHAB. Nr. 296 vom 19. Dezember 1942, Seite 2882). Die Firma erteilt eine weitere Kollektivprokura an Jakob Baumgartner, von Speicher (Appenzell A.Rh.), in Weinfelden.

27. Dezember 1943. Kunstseide usw.

**Novaseta A.G. Arbon**, in Arbon, Fabrikation und Ausrüstung von Kunstseide und andern Kunstfasern sowie Handel damit (SHAB. Nr. 102 vom 2. Mai 1941, Seite 856). Dr. Robert Suter, Präsident, und Hugo Gruebler, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner sind die Prokuren von Ernst Born und Arthur Lang erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Emile Poulin, von Genf, in Chêne-Bougeries (Genf), als Präsident; Dr. Claudio Caroni, von Rancate (Tessin), in Zürich, als Vizepräsident, und Ernst Born, von Niederbipp (Bern), in Zürich, als Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Dezember 1943.

**Braunviehzuchtgenossenschaft Güttingen**, in Güttingen (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1936, Seite 2967). An Stelle von Jakob Keller-Wettstein, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Ernst Rutishauser jun., von Dünnershaus, in Güttingen, als Aktuar und Zuchtbuchführer in den Vorstand gewählt. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten.

27. Dezember 1943. Metzgerei.

**Jakob Eugster-Spighiger**, in Münchwilen. Inhaber der Firma ist Jakob Eugster-Spighiger, von Obereg (Appenzell I.Rh.), in Münchwilen. Metzgerei.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

23. Dezember 1943.

**Ghiringhelli Ved. Marta & figli Francesco e Giuseppe, Farmacia Locarno**, in Locarno, società in nome collettivo (FUSC. del 25 maggio 1936, n° 120, pagina 1259). Il socio Marta Ghiringhelli ha rinunciato al diritto di firma personale, che viene cancellata. La società viene ad essere vincolata dalla firma individuale dei soci Francesco e Giuseppe Ghiringhelli.

##### Ufficio di Lugano

27. Dezember 1943. Costruzioni.

**Foglia Ezio**, in Origgio. Titolare è Ezio Foglia, fu Felice, da Castagnola, domiciliato ad Origgio. Impresa di costruzioni.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cully

24. Dezember 1943. Vins.

**Testuz Frères**, à Rivaz. Louis Testuz et Charles Testuz, les deux de et à Rivaz, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 20 décembre 1943. Commerce de vins et exploitation viticole.

24. Dezember 1943. Vins.

**Chappuis Frères**, à Rivaz. Fernand Chappuis et Ernest Chappuis, les deux de et à Rivaz, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 20 décembre 1943. Commerce de vins et exploitation viticole.

##### Bureau d'Orbe

28. Dezember 1943.

**Caisse d'Epargne d'Orbe**, à Orbe, société coopérative (FOSC. du 17 décembre 1943, n° 295, page 2803). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale

extraordinaire du 29 novembre 1943, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. Le passif est repris par le « Crédit Foncier Vaudois », à Lausanne, de même que la part de l'actif équivalente au passif. L'actif net de la société (Fonds de réserve) est repris par la « Fondation de bienfaisance et de prévoyance d'Orbe », à Orbe.

28 décembre 1943.

**Fondation de Bienfaisance et de Prévoyance d'Orbe**, à Orbe. Sous cette dénomination, il existe une fondation. Cette fondation a été constituée par la « Caisse d'Epargne d'Orbe » suivant acte authentique de fondation en date du 20 décembre 1943. Elle a pour but: d'aider financièrement les œuvres ou établissements charitables et d'utilité publique qui existent à Orbe et qui pourraient y être constitués à l'avenir; elle octroiera des subsides individuels à des personnes de la région pour lutter contre le paupérisme. Les organes de la fondation sont: a) le conseil de fondation composé de 9 à 11 membres; b) le comité de direction composé de 3 à 5 membres, avec 2 suppléants, nommés par le conseil de fondation; c) le gérant nommé par le conseil de fondation; d) la commission de contrôle de 3 membres, nommée par le conseil de fondation. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant. Henri Rapin, de Payerne, à Orbe, est président; Emile Rogivue, d'Essertes, à Orbe, vice-président; Robert Deriaz, de Baulmes, à Orbe, secrétaire; Francis Pittet, de Pampigny, à Orbe, gérant.

#### Bureau du Sentier

29 décembre 1943.

**Fonds Antoine Lecoultré fondateur de la fabrique d'horlogerie Lecoultré & Cie., S.A.**, au Sentier, commune du Chenit. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 27 décembre 1943, une fondation régie par les articles 80 et suivants du Code civil. Elle a pour but d'honorer la mémoire du fondateur de la Fabrique d'horlogerie sus-nommée à l'occasion du cent-dixième anniversaire de cette fabrique, et de: a) fournir des prestations complémentaires aux ouvriers qui, par suite d'une longue maladie, ont épuisé leurs droits à la Caisse de secours; b) verser des allocations de mariage; c) verser des allocations de naissance; d) verser des rentes à des ouvriers qui, en raison de leur âge et du nombre de leurs années de service, ne peuvent plus gagner leur vie, ceci en attendant la création de l'assurance vieillesse sur le plan fédéral; e) garantir un salaire minimum aux ouvriers âgés ou ayant plus de quarante ans de service, quel que soit le travail fourni par eux; f) accorder des bourses d'apprentissage d'horloger à des fils d'ouvriers; g) allouer des secours aux veuves des ouvriers; h) verser des allocations de famille complémentaires à des pères de famille spécialement éprouvés; i) verser des allocations à des ouvriers qui, par suite de changement de partie, subissent des pertes de gain; j) aider de toutes façons les ouvriers et leurs familles tant matériellement que moralement. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 1 à 5 membres désignés par le conseil d'administration de la maison fondatrice. Le conseil de fondation désigne un organe de contrôle. La fondation est engagée par la signature individuelle du président du conseil de fondation ou collective de deux membres de ce conseil. Celui-ci est composé de: président: Jacques-David Lecoultré, du Chenit, avec signature individuelle; membres: Emile Maurer, de Bâle, et Robert Golay-Capt, du Chenit; tous au Sentier, commune du Chenit. Les bureaux de la fondation sont dans ceux de la société anonyme de la fabrique d'horlogerie Lecoultré & Cie.

#### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau de Sion

18 décembre 1943.

**S.A. d'exploitation des charbonnages de Sion-Bramois**, à Sion (FOSC. du 12 juillet 1943, n° 159, page 1598). La société a, en assemblée générale du 3 décembre 1943, décidé sa mise en liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **S.A. d'exploitation des charbonnages de Sion-Bramois, en liquidation**. Les administrateurs Georges Cornu, Joseph Brändle, Reinhard Waldner et Alexandre Châtelain ont été désignés comme liquidateurs de la société. Ils continueront à engager la société par leurs signatures collectives deux à deux.

23 décembre 1943.

**Fédération Valaisanne des Producteurs de Lait**, société coopérative, à Sion (FOSC. du 9 octobre 1934, n° 236, page 2796). En assemblée générale des 15 novembre 1942 et 27 juin 1943, la société a modifié ses statuts. La société est formée des sociétés de fromagerie, de laiterie et des consortiums de montagne du Valais. Elle a pour but la mise en valeur du lait et des produits laitiers de ses membres; l'achat et la vente des matières premières nécessaires à l'agriculture; l'écoulement des produits agricoles du Valais. Elle peut s'occuper également de toute autre question intéressant l'agriculture valaisanne. La société est engagée envers les tiers par la signature collective deux à deux du président, du vice-président du conseil d'administration et du gérant. En séance du 15 décembre 1943, le conseil d'administration a conféré la signature individuelle au gérant Cyrille Michelet, de Nendaz, à Sion, ainsi qu'à William Robert-Tissot, de La Chaux-de-Fonds, à Sion, fondé de pouvoir.

27. Dezember 1943. Domaine.

**Mont d'Or S.A. Sion**, à Sion (FOSC. du 18 septembre 1943, n° 218, page 2097). Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1943, cette société a modifié ses statuts. Les modifications soumises à publication sont les suivantes: Les privilèges attachés aux 350 actions privilégiées nominatives de 500 fr. chacune ont été supprimés en sorte qu'il n'y a désormais plus qu'une catégorie d'actions. Le capital-actions de 350 000 fr. est ainsi divisé en 700 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées. L'organe de publication de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires se feront par lettre recommandée.

27. Dezember 1943.

**Société Immobilière Beau-Site, S.A. Crans s/Chermignon**, à Crans sur Chermignon (FOSC. du 23 avril 1941, n° 94, page 779). En assemblée générale du 20 décembre 1943, la société a modifié sa raison sociale en **Société Immobilière Hôtel St-Georges et des Alpes, S.A. Montana s/Randogne** et a transféré son siège social à Montana sur Randogne. Elle a en outre adapté ses statuts au droit nouveau. Les publications de la société auront

lieu dans le Bulletin officiel du canton du Valais et celles qui sont prévues par la loi dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les autres modifications ne sont pas soumises à publication.

27 décembre 1943. Laiterie, etc.

**Jean-Ernest Zingg**, à Montana. Le chef de cette maison est Jean-Ernest Zingg, de Gossau (St-Gall), à Montana. Exploitation d'une laiterie, produits laitiers, œufs et miel, sous l'enseigne « Laiterie Au Petit Chalet ».

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**  
Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

24 décembre 1943.

**Société du battoir de Savagnier**, société coopérative à Savagnier (FOSC. du 27 mai 1932, n° 121, page 1285). Le président est Philippe Matthey (jusqu'ici inscrit comme vice-président, et dont les pouvoirs sont éteints en cette qualité); vice-président: Auguste-Henri Matthey (déjà inscrit comme membre); secrétaire/caissier: Jules Gaberel (déjà inscrit comme membre), tous originaires de Savagnier, y domiciliés. Ne font plus partie du comité: Paul Cosandier et Virgile Coulet, dont les pouvoirs comme président et secrétaire/caissier sont éteints. La société est engagée par la signature du président ou du vice-président apposée collectivement avec celle du secrétaire.

Bureau de Neuchâtel

27 décembre 1943.

**Stuag suisse, Société de construction de routes S.A. (Schweizerische Stuag, Strassenbau-Unternehmung A.G.) (Stuag svizzera, Società per la costruzione di strade S.A.)**, succursale à Neuchâtel (FOSC. du 7 août 1936, n° 183, page 1917), avec siège principal à Berne. Jean Calame, du Locle et de La Brévine, à Neuchâtel, a été nommé directeur de la succursale de Neuchâtel avec procuration collective pour la succursale. Ernest Born reste directeur de la succursale de Neuchâtel avec procuration individuelle pour la succursale.

Genf — Genève — Ginevra

24 décembre 1943. Vêtements féminins, etc.

**Arthur Schibli, Société Anonyme**, à Genève (FOSC. du 20 novembre 1941, page 2336). Procuration individuelle est conférée à Oswald Schibli, de Neuenhof (Argovie), à Chêne-Bougeries.

24 décembre 1943.

**Société anonyme de l'Immeuble Grand'Rue No. 17**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 décembre 1943, page 2709). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 décembre 1943, la société a modifié ses statuts en ce sens que la raison sociale actuelle est **Société Immobilière Agéna**. Le capital social de 32 000 fr. est entièrement libéré.

24 décembre 1943. Valeurs mobilières.

**Alexandra S.A.**, à Genève, valeurs mobilières (FOSC. du 18 janvier 1940, page 117). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Genève par suite du transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC. du 22 décembre 1943, page 2846).

24 décembre 1943.

**Courtage et Affrètement Maritime Société Anonyme**, à Genève (FOSC. du 11 mars 1942, page 565). Le conseil d'administration est actuellement composé de: René de Werra, président, de Sion (Valais), à Genève, et Paul Bastian (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement. Les pouvoirs de Paul Bastian sont modifiés en conséquence.

24 décembre 1943. Bureau d'engagements d'artistes, etc.

**Georges Roy « Cythea »**, à Genève, bureau d'engagements d'artistes pour films cinématographiques, établissements de spectacles et concerts, etc. (FOSC. du 16 mars 1942, page 600). Par jugement du 6 décembre 1943, le tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève a déclaré le titulaire en état de faillite.

24 décembre 1943. Valeurs mobilières.

**Janinesa S.A.**, à Genève, achat, vente et gestion de valeurs mobilières (FOSC. du 12 juin 1936, page 1431). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 octobre 1943, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

24 décembre 1943.

**Société immobilière Le Chédal**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 avril 1942, page 769). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 novembre 1943, la société a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

24 décembre 1943.

**Société Immobilière de la Grand'Rue**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 mars 1934, page 826). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 novembre 1943, la société a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

27 décembre 1943. Bonneterie, lingerie, etc.

**Lucien Bezençon**, à Genève, commerce de bonneterie, lingerie, bas, tricots, robes, chemiserie, articles de modes, mercerie et soldes en tous genres et représentation d'articles divers (FOSC. du 13 janvier 1936, page 93). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison « E. Bezençon », à Genève, ci-après inscrite.

27 décembre 1943. Bonneterie, lingerie, etc.

**E. Bezençon**, à Genève. Le chef de la maison est veuve Emilie-Adrienne Bezençon, née Zehr, d'Eclagnens et Echallens (Vaud), à Genève. La maison reprend l'actif et le passif de la maison « Lucien Bezençon », à Genève, ci-dessus radiée. Commerce de bonneterie, lingerie, bas, tricots, chemiserie, articles de modes, mercerie et soldes en tous genres et représentation d'articles divers. Boulevard Georges-Favon 17.

27 décembre 1943. Café-brasserie.

**Hermann Scherer**, à Genève, café-brasserie, en faillite (FOSC. du 7 septembre 1943, page 2013). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

27 décembre 1943. Appareils techniques et divers.

**E. Pagnard et Cie « DAT »**, à Genève, achat, vente, représentation, importation, exportation et installations d'appareils techniques et articles divers, société en nom collectif (FOSC. du 12 juillet 1943, page 1599). La société est dissoute dès le 27 décembre 1943. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé « E. Pagnard », à Genève, ci-après inscrit.

27 décembre 1943. Appareils techniques et divers.

**E. Pagnard**, à Genève. Le chef de la maison est Emile-Edouard Pagnard, de Moutier (Berne), à Genève, séparé de biens de Rose-Fanny, née Terrin.

La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « E. Pagnard et Cie « DAT » », à Genève, radiée. Achat, vente, représentation, importation, exportation et installation d'appareils techniques et d'articles divers. Rue Adolphe Tschumi 3.

27 décembre 1943. Participations financières.

**Proamer S.A.**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 décembre 1943, page 2847). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 décembre 1943, la société a modifié ses statuts en conséquence.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

### Bundesratsbeschluss

über die Verlängerung der Geltungsdauer der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Coiffeurgewerbe  
(Vom 29. Dezember 1943)

Der schweizerische Bundesrat, nach Prüfung des Antrages des Schweizerischen Coiffeurmeisterverbandes, des Schweizerischen Coiffeurhilfenverbandes, des Schweizerischen Verbandes christlicher Textil- und Bekleidungsarbeiter und des Schweizerischen Verbandes evangelischer Arbeiter und Angestellter auf Verlängerung der Geltungsdauer der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Coiffeurgewerbe, gestützt auf Artikel 3, Absatz 2, und 21 der Bundesbeschlüsse vom 1. Oktober 1941/23. Juni 1943 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, beschliesst:

**Einziger Artikel.** Die Geltungsdauer der mit Bundesratsbeschluss vom 12. März 1943 ausgesprochenen Allgemeinverbindlichkeit eines Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Coiffeurgewerbe wird ab 1. Januar 1944 bis zur Allgemeinverbindlicherklärung eines neuen für diesen Beruf geltenden Gesamtarbeitsvertrages, längstens jedoch bis Ende März 1944, verlängert. (AA. 231)

Bern, 29. Dezember 1943. Im Namen des schweizerischen Bundesrates,  
der Bundespräsident: Celio,  
der Bundeskanzler: G. Bovet.

### Arrêté du Conseil fédéral

prolongeant les effets de la déclaration de force obligatoire générale prononcée pour le contrat collectif de travail concernant le métier de coiffeur en Suisse  
(Du 29 décembre 1943)

Le Conseil fédéral suisse, vu la demande de l'Association suisse des maîtres coiffeurs, de l'Association suisse des ouvriers coiffeurs, de la Fédération chrétienne suisse des travailleurs du textile et du vêtement et de l'Association suisse des ouvriers et employés protestants tendante à ce que soient prolongés les effets de la déclaration de force obligatoire générale prononcée pour le contrat collectif de travail concernant le métier de coiffeur en Suisse; vu les articles 3, 2<sup>e</sup> alinéa, et 21 des arrêtés fédéraux des 1<sup>er</sup> octobre 1941 et 23 juin 1943 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail, arrête:

**Article unique.** Les effets de la déclaration de force obligatoire générale prononcée par arrêté du Conseil fédéral du 12 mars 1943 pour le contrat collectif de travail concernant le métier de coiffeur en Suisse sont prolongés, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1944, jusqu'à ce que force obligatoire générale soit donnée à un nouveau contrat collectif de travail, mais au plus tard jusqu'à fin mars 1944.

Berne, le 29 décembre 1943. Au nom du Conseil fédéral suisse,  
le président de la Confédération: Celio;  
le chancelier de la Confédération: G. Bovet.

### Genossenschaft Arbeiterhilfswerk Union

vormals « Genossenschaft Arbeiterhilfswerk der Nationalen Front »

#### Antilige Liquidation — Rechnungsruft

#### Dritte Veröffentlichung

Durch Verfügung der Polizeidirektion des Kantons Zürich vom 23. November 1943 wurde der Unterzeichnete als Liquidator der « Genossenschaft Arbeiterhilfswerk Union vormals Genossenschaft Arbeiterhilfswerk der Nationalen Front » bestellt und mit der Liquidation des Genossenschaftsvermögens beauftragt.

Wer gegen die « Genossenschaft Arbeiterhilfswerk Union vormals Genossenschaft Arbeiterhilfswerk der Nationalen Front » Forderungen geltend zu machen oder Schulden zu bezahlen hat, wird hiemit aufgefordert, dies unter Einsendung oder näherer Bezeichnung der Rechtstitel und Beweismittel bis 15. Januar 1944 beim Unterzeichneten anzumelden. (AA. 213)

Zürich, den 7. Dezember 1943. Heinrich Wüst, Kanzleisekretär,  
Kantonales Arbeitsamt Zürich  
Kaspar Escher Haus.

### Adparfina SA.

Société anonyme ayant son siège à Vandœuvres

Siège social: Vandœuvres «Chandoleine»

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'article 733 CO.

#### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1943 a décidé de réduire le capital social de la somme de 500 000 fr. à celle de 50 000 fr. par la réduction de la valeur nominale de chacune des 500 actions de la somme de 1000 fr. à celle de 100 fr.

En application de l'article 733 CO., Messieurs les créanciers de la société sont informés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils auront la faculté de produire leurs créances en mains de l'administrateur, M<sup>r</sup> René Des Gouttes, Corrairie 24, à Genève, et d'exiger d'être désintéressés au garant.

L'administrateur.



Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Eidgenössische Verrechnungssteuer

Die Eidgenössische Steuerverwaltung teilt mit: Vom 1. Januar 1944 an kommt die eidgenössische Verrechnungssteuer zur Erhebung. Diese Steuer belastet in der Hauptsache solche Kapitalerträge, die schon bisher der Couponabgabe und der an der Quelle erhobenen Wehrsteuer unterworfen waren. Hierzu zählen namentlich Aktiendividenden, Obligationenzinsen, Zinsen von Bank- und Sparkasenguthaben. Die Verrechnungssteuer wird von den Schuldnern der Kapitalerträge entrichtet und den Empfängern bei der Auszahlung abgezogen.

Die durch den Steuerabzug bewirkte Steuerbelastung — darin besteht die Besonderheit der Verrechnungssteuer — ist für im Inland domizilierte Personen keine endgültige. Sie kann mit den von 1945 an zur veranlagenden kantonalen direkten Steuern verrechnet werden.

Die Verrechnung erfolgt — von wenigen Ausnahmen abgesehen — frühestens im Jahr 1945. Zur Wahrung des Verrechnungsrechts sind im Jahre 1944 seitens der verrechnungsberechtigten Personen keine besonderen Vorkehrungen zu treffen. Dagegen tun diese Personen gut daran, den Bruttobetrag der ihnen angefallenen, mit der Verrechnungssteuer belasteten Kapitalerträge laufend zu notieren; sie erleichtern sich dadurch im gegebenen Zeitpunkt die Erfüllung der für die Verrechnung nötigen Formalitäten wesentlich. Der Bruttobetrag ist der Gesamtbetrag der Zinsen, Dividenden usw., auf die der Empfänger Anspruch hat, vor Abzug der Couponsteuer, Wehrsteuer, Verrechnungssteuer und allfälliger Spesen. 306. 31. 12. 43.

Impôt fédéral anticipé

L'Administration fédérale des contributions communique: A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1944, l'impôt fédéral anticipé sera perçu. Cet impôt frappe principalement les rendements de capitaux déjà soumis jusqu'ici au droit de timbre sur les coupons et à l'impôt pour la défense nationale qui se perçoit à la source, en particulier les dividendes d'actions, les intérêts d'obligations, les intérêts d'avoirs en banque ou d'avoirs d'épargne. L'impôt anticipé est payé par les débiteurs des rendements de capitaux et déduit aux bénéficiaires lors du versement des prestations imposables.

Ce qui caractérise la déduction de l'impôt anticipé, c'est que la charge fiscale qui en résulte n'est pas définitive pour les personnes domiciliées en Suisse. L'impôt déduit peut être imputé sur les impôts cantonaux directs dont la taxation aura lieu à partir de 1945.

L'imputation se fait — à quelques exceptions près — au plus tôt en 1945. En 1944, les personnes autorisées à demander l'imputation n'auront pas à prendre des mesures spéciales pour sauvegarder leur droit. Elles feront bien, en revanche, de noter au jour le jour le montant brut des rendements de capitaux à elles échus et frappés de l'impôt anticipé; il leur sera ainsi beaucoup plus aisé de remplir en temps voulu les formalités nécessaires pour obtenir l'imputation. Le montant brut est le montant total des intérêts, dividendes, etc., auxquels a droit le bénéficiaire, avant la déduction du droit de timbre sur les coupons, de l'impôt à la source pour la défense nationale, de l'impôt anticipé et des frais éventuels. 306. 31. 12. 43.

Imposta federale preventiva

L'Amministrazione federale delle contribuzioni comunica: A contare dal 1<sup>o</sup> gennaio 1944 è prelevata l'imposta federale preventiva. Essa colpisce principalmente quei redditi di capitali già soggetti sinora alla tassa sulle cedole e all'imposta per la difesa nazionale riscossa alla fonte. Rientrano in questi redditi, in particolare, i dividendi di azioni, gli interessi di obbligazioni, gli interessi di eredità bancari e di casse di risparmio. L'imposta preventiva è pagata dai debitori di redditi di capitali e dedotta ai beneficiari all'atto del versamento.

L'onere fiscale derivante dalla deduzione dell'imposta — in ciò consiste la caratteristica dell'imposta preventiva — non è un peso definitivo per le persone domiciliate nella Svizzera. Esso può essere computato sulle imposte cantonali dirette le cui tassazioni sono eseguite dal 1945 in poi.

Il computo ha luogo — salvo poche eccezioni — non prima del 1945. Da parte delle persone aventi diritto a tale computo nessuna misura speciale dovrà quindi essere presa nel 1944. Queste persone faranno tuttavia bene di annotare di volta in volta l'importo lordo loro spettante dei redditi di capitali gravati d'imposta preventiva; ciò le servirà a facilitare in modo notevole a tempo debito l'adempimento delle formalità che il computo richiede. L'importo lordo è costituito dalla somma totale degli interessi, dividendi, ecc., ai quali il beneficiario ha diritto, prima che siano dedotte la tassa sulle cedole, l'imposta per la difesa nazionale, l'imposta preventiva e le eventuali spese. 306. 31. 12. 43.

Verfügung Nr. 195 B/43 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Margen für Wein im Handel und im Gastgewerbe

(Vom 31. Dezember 1943)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit der Abteilung für Landwirtschaft, in Ersetzung ihrer Verfügung Nr. 195 A/42, vom 16. Februar 1942, sowie der Ergänzungsbestimmungen vom 5. Mai 1943 zur Verfügung Nr. 195 A/42, vom 16. Februar 1942, verfügt:

I. GROSSHANDEL

A. Inländische Weine (offene)

1. a) Für ausschankfertige Inlandweine werden folgende höchstzulässige Gesamt-Grosshandelszuschläge festgesetzt:

bei einem Produzenten-	} bis Fr. 1.—	40 Rp. bzw. 50 Rp. je Liter	
preis, trüb ab Presse,			45 Rp. bzw. 55 Rp. je Liter
je Liter			von Fr. 1.51 und mehr 55 Rp. bzw. 65 Rp. je Liter

Die untere Limite gilt für Lieferungen oder Abschlüsse von westschweizerischen Weinen in der Westschweiz sowie von Tessiner Weinen im Tessin. Die obere Limite gilt für Lieferungen von Schweizer Weinen in und nach der deutschen Schweiz (Nord-, Ost- und Zentralschweiz).

b) Bei grösseren Lieferungen (1200 Liter und mehr) dürfen die hiervon festgesetzten höchstzulässigen Grosshandelszuschläge nicht in Anspruch genommen werden und sind deshalb entsprechend zu reduzieren.

c) In den obgenannten höchstzulässigen Margen sind nicht inbegriffen: — die ordentliche Fracht für den Transport des Weines von der dem Produzenten bzw. «caveau-négociant» zunächst gelegenen Bahnstation bis zur Empfangsstation (Ort der ersten Einkellerung) des Weinhändlers; bei sämtlichen Lieferungen (per Bahn, Camion usw.) dürfen nur die effektiven Transportkosten berechnet werden, höchstens jedoch der Betrag, der dem billigsten Bahnfrachtgutansatz, gemäss Ausnahmetarif Nr. 50 der schweizerischen Transportunternehmungen, entspricht; — die durch die normale Vergärung entstehenden Abgänge im Ausmass von höchstens 8% des Preises des Weinmostes trüb ab Presse.

d) Die höchstzulässigen Gesamt-Grosshandelsmargen verstehen sich bei Lieferung  
per Camion: franko Keller des Empfängers,  
per Bahn: franko Talbahnstation des Empfängers.

e) In den unter Litera a und b hiervon genannten höchstzulässigen Grosshandelsmargen sind also inbegriffen: sämtliche Spesen des Handels (für Behandlung und Verteilung der Weine usw.), mit Ausnahme der unter Litera c erwähnten Kostenelemente.

2. Bei Verkäufen oder Lieferungen von zugekauftem, nicht selbstproduziertem Weinmost oder Wein zwischen «caveaux-négociants» und Weinhändlern oder zwischen Grossisten ist der Verkäufer berechtigt, folgende höchstzulässige Anteile an den unter Ziffer 1, Litera a und b, festgesetzten Gesamtmarginen in Anspruch zu nehmen:

10 Rp. je Liter für Lieferungen bis	2000 Liter
3 Rp. je Liter für Lieferungen von mehr als	2000 Liter

Auf der gleichen Ware darf dieser Margenanteil nur einmalig (d. h. nur vom ersten Verkäufer) erhoben werden.

Der beanspruchte Margenanteil muss vom Verkäufer auf den Rechnungen gesondert ausgewiesen werden.

Der Abnehmer hat demzufolge den ihm vom Verkäufer angerechneten Margenanteil von der unter Ziffer 1, Litera a und b, genannten Gesamtmenge in Abzug zu bringen.

3. Die Produzentenorganisationen (Produzentenverbände, Genossenschaftskellereien usw.) sind den Produzenten gleichgestellt. Sie haben Anspruch auf die Grosshandelsmarge bei direkten Lieferungen an den Detailhandel (Gastgewerbe, Spezereihandlungen usw.) und an Private.

4. Für die Zeit ab 1. Januar 1944 bis zum Tage des Verkaufsabschlusses haben Produzenten, Produzentenorganisationen, Eneaveurs oder Grossisten bei Lieferung von hellem Wein Anrecht auf 1/2% pro Monat für die Behandlungskosten des Weines, berechnet auf dem Preis für Weinmost trüb ab Presse. Dieser Zuschlag bildet einen Bestandteil der Gesamt-Grosshandelsmarge und muss auf den Rechnungen besonders ausgewiesen werden.

5. Abfüllspesen bei Lieferung von offenen Weinen (in- und ausländischen) in Flaschen abgefüllt:

a) Es dürfen nur die effektiven, durch das Abfüllen entstandenen Kosten, höchstens jedoch 15 Rappen je Flascheneinheit berechnet werden.

b) In diesem höchstzulässigen Zuschlag sind sämtliche Spesen für das Abfüllen (Löhne, Hilfsmaterialien, Schwund, Bruch, Transport usw.) inbegriffen.

c) Die Abfüllspesen müssen auf den Rechnungen gesondert vermerkt werden.

6. Für ältere Jahrgänge von offenen Weinen (in- und ausländischen) in Flaschen abgefüllt, dürfen die bisherigen absoluten Zuschläge (in Franken und Rappen) für die durch Schwund, Kapitalzinsen und andere Lagerungsspesen effektiv entstandenen Kosten beibehalten werden.

7. Die Weigerung, Ware in grösseren Mengen abzugeben sowie die Aufteilung von Aufträgen oder Sendungen, um die für kleinere Lieferungen geltenden höheren Zuschläge zu erzielen, ist gemäss Artikel 2a der Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung strafbar.

B. Fremdweine (offene und Flaschenweine)

1. Die für die Preisgestaltung der ausländischen Weine festgesetzten Bestimmungen gemäss Verfügung Nr. 195, vom 6. Dezember 1939, bleiben weiterhin in Kraft. Demnach sind Importeure und Händler berechtigt, die Verkaufspreise für Fremdweine laufend den wechselnden Gesteinskosten anzupassen. Die vor dem 31. August 1939 berechneten absoluten Unkosten- und Gewinnzuschläge (in Franken und Rappen) dürfen nicht erhöht werden.

2. Für das Abfüllen offener ausländischer Weine in Flaschen gelten ebenfalls die unter vorstehenden Ziffern 5 und 6 festgesetzten höchstzulässigen Zuschläge.

II. GASTGEWERBE

1. Als Ausgangsbasis zur Errechnung der Ausschankpreise dienen die effektiv bezahlten Ankaufspreise (ohne Abfüllspesen und Warenumsatzsteuer), höchstens aber die zulässigerweise anwendbaren Preise, gemäss den einschlägigen Verfügungen der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Produzentenpreise (für Inlandweine), Zuschläge und Grosshandelsmargen.

2. Die Berechnung der Ausschankpreise für offene Weine (in- und ausländische) hat auf Grund folgender höchstzulässiger Zuschläge zu erfolgen:

		Zuschlag
bei einem Einstandspreis bis	Fr. 1.25	per Liter franko Keller 100%
bei einem Einstandspreis von	Fr. 1.26 bis 1.50	per Liter franko Keller 90%
bei einem Einstandspreis von	Fr. 1.51 und mehr	per Liter franko Keller 80%

Wird hingegen bei Anwendung dieser prozentualen Zuschläge die unmittelbar vor Kriegsbeginn berechnete, bisher unveränderte Marge in ihrer absoluten Höhe (in Franken und Rappen) nicht erreicht, so ist die Verrechnung der früheren absoluten Marge, sofern sie einwandfrei nach-

gewiesen werden kann, unter Vorbehalt der Bestimmungen der Ziffer IV, Litera a, unten, zulässig. Die Eidgenössische Preiskontrollstelle behält sich jedoch vor, unangemessene Margen herabzusetzen (vergleiche Artikel 1, Alinea 3, der Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung).

3. **Abfüllspesen.** Für das Abfüllen offener Weine (in- und ausländische) in Flaschen dürfen folgende Ansätze zu dem gemäss vorstehenden Ziffern 1 und 2 errechneten Ausschankpreis zugeschlagen werden:

- Wird der Wein in Flaschen abgefüllt vom Weinhandel bezogen, so dürfen die von demselben effektiv fakturierten Abfüllspesen, höchstens jedoch 15 Rappen je Liter, berechnet werden.
- Wird das Abfüllen hingegen vom Wirt selbst besorgt, so dürfen für die diesbezüglichen Unkosten höchstens 10 Rappen je Liter in Anrechnung gebracht werden.
- Wird der Wein in kleinere Flaschen (weniger als 1 Liter) vom Wirt selbst abgefüllt oder vom Weinhandel bezogen, so darf pro Flasche nur das entsprechende, antelmässige Betreffnis auf den unter vorstehenden Literas a und b festgesetzten Liter-Ansätzen verrechnet werden (z. B. bei Selbstabfüllen von 3-dl-Flaschen =  $\frac{3}{10}$  von 10 Rappen, d. h. 3 Rappen, bzw. bei Bezug vom Weinhandel von 3-dl-Flaschen =  $\frac{3}{10}$  von 15 Rappen, d. h. 4½ Rappen).
- Die Berechnung des gastgewerblichen Zuschlages (gemäss Ziffer 2 hievon) auf den Abfüllspesen ist nicht zulässig.
- Warenumsatzsteuer. Der effektiv bezahlte Betrag für Umsatzsteuer kann in seiner absoluten Höhe (also in Rappen) zum errechneten Ausschankpreis zugeschlagen werden. Die Berechnung der Gewinnmarge auf der Warenumsatzsteuer ist nicht statthalt.

### III. DETAILHANDEL (in- und ausländische Weine)

Die vor Kriegsausbruch im Detailhandel (Ladengeschäfte usw.) erzielten absoluten Margen (in Franken und Rappen) dürfen in teilweiser Abänderung der Verfügung Nr. 195, vom 6. Dezember 1939, der Eidgenössischen Preiskontrollstelle, um höchstens 20% erhöht werden.

### IV. VORBEHALTE UND STRAFBESTIMMUNGEN

- Vorbehalten bleiben die Bestimmungen des Artikels 2, Litera a, der Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung; danach ist es untersagt, im Inland Preise zu fordern oder anzunehmen, die unter Berücksichtigung der brancheüblichen Selbstkosten einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würden.
- Widerhandlungen gegen diese Verfügung und gegen die erlassenen Höchstpreisvorschriften werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 24. Dezember 1941 über die Verschärfung der kriegswirtschaftlichen Strafbestimmungen und deren Anpassung an das Schweizerische Strafgesetzbuch bestraft.

Gemäss Verfügung 5 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 14. November 1940, ist bei vorsätzlich oder fahrlässig begangenen Widerhandlungen gegen die Vorschriften über Warenpreise nicht nur der Verkäufer, sondern auch der Käufer strafbar.

Ferner wird verwiesen auf den Bundesratsbeschluss vom 12. November 1940 betreffend die vorsorgliche Schliessung von Geschäften, Fabrikationsunternehmen und andern Betrieben sowie auf die Verfügung Nr. 3 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 18. Januar 1940, betreffend Beschlagnahme und Verkaufszwang.

### V. INKRAFTTRETEN

Diese Verfügung tritt am 1. Januar 1944 in Kraft. Die vor dem Inkrafttreten dieser Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin nach den bisherigen Bestimmungen beurteilt. 306. 31. 12. 43.

### Prescriptions n° 195 B/43 du Service fédéral du contrôle des prix concernant les marges dans le commerce des vins (Négoce et restauration)

(Du 31 décembre 1943)

Le Service fédéral du contrôle des prix se fonde sur les dispositions de l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Division de l'agriculture, pour remplacer ses prescriptions n° 195 A/42, du 16 février 1942, de même que les dispositions complémentaires y relatives, du 5 mai 1943, prescrit :

#### I. COMMERCE DE GROS

##### A. Vins suisses (ouverts)

- Les marges totales maximums du commerce de gros pour les vins indigènes prêts à la consommation sont fixées aux taux suivants:

pour un prix à payer aux producteurs pour le moût pris sous le pressoir	} jusqu'à 1 fr. le litre de 1 fr. 01 à 1 fr. 50 le litre de 1 fr. 51 et plus le litre	40 resp. 50 ct. le litre
		45 resp. 55 ct. le litre
		55 resp. 65 ct. le litre

Les taux inférieurs concernent les marchés ou livraisons de vins romands en Suisse romande et de vins tessinois au Tessin. Les taux supérieurs sont applicables aux marchés et livraisons de vins indigènes en Suisse alémanique (Suisse septentrionale, Suisse orientale et Suisse centrale).

- Les marges maximums fixées ci-dessus ne peuvent être appliquées aux livraisons de 1200 litres et plus et doivent être réduites en conséquence.
- Dans les marges totales précitées ne sont pas compris:
  - les frais de transport de la station de départ la plus rapprochée du producteur, respectivement encaveur-négociant jusqu'à la station ferroviaire destinataire (lieu du premier encavement) du négociant en vins; pour toutes les livraisons (par rail, route, etc.) ne peuvent être calculés que les frais de transport effectifs, au maximum toutefois le montant calculé sur la base du tarif petite vitesse le plus réduit, conformément au tarif exceptionnel et temporaire n° 50 des entreprises suisses de transport.
  - les pertes dues à la fermentation normale, au maximum 8% du prix du moût pris sous le pressoir.

- Les marges susmentionnées s'entendent pour livraisons:

par camion: franco cave du destinataire,  
par rail: franco station plaine du destinataire.

- Dans les marges totales maximums fixées ci-dessus sous lettre a et b sont donc compris tous les frais du commerce (pour le traitement, la répartition des vins, etc.), à l'exception des éléments cités sous lettre c, ci-dessus.

2. Lors de ventes ou de livraisons entre encaveurs-négociants et négociants en vins ou entre grossistes, le fournisseur a droit, pour les moûts ou vins achetés — et non pas pour ceux de sa propre production — à une part de la marge totale du commerce, fixée sous chiffre 1, lettres a et b, soit, au maximum:

10 ct. par litre pour livraisons jusqu'à 2000 litres,  
3 ct. par litre pour livraisons au-dessus de 2000 litres.

Cette part de la marge ne peut être prélevée qu'une seule fois (c'est-à-dire par le premier fournisseur) sur la même marchandise.

La part de la marge totale du commerce prise par le fournisseur doit être facturée séparément.

L'acheteur a, par conséquent, l'obligation de déduire la part de la marge prise par le fournisseur de la marge totale fixée sous chiffre 1, lettres a et b.

3. Les organisations de producteurs (caves coopératives, associations de producteurs, etc.) sont assimilées aux producteurs. Elles peuvent appliquer les marges du commerce de gros lorsqu'elles fournissent directement le commerce de détail (café, hôtels, épiceries, etc.) et les particuliers.

4. Dès le 1<sup>er</sup> janvier 1944, les producteurs, les associations de producteurs, les grossistes ou les encaveurs, qui livrent du vin clair, ont droit, jusqu'au moment de la vente de ce vin, à une part de la marge totale du commerce de gros d'un demi pour cent par mois, calculé sur le prix du moût pris sous le pressoir, pour les frais de traitement du vin.

Cette part de la marge totale du commerce doit être facturée séparément.

5. Frais de mise en bouteilles pour livraisons de vins ouverts (indigènes et étrangers) en bouteilles:

- Seuls les frais effectifs de la mise en bouteilles peuvent être facturés; ceux-ci ne devront toutefois pas dépasser 15 ct. au maximum par bouteille.

b) Dans ce taux maximum sont compris tous les frais de la mise en bouteilles (matériel, salaires, déchets, casse, transport, etc.).

c) Les frais de mise en bouteilles doivent être facturés séparément.

6. Les suppléments absolus appliqués jusqu'ici aux vins ouverts (indigènes et étrangers) de récoltes antérieures, mis en bouteilles, pour frais effectifs (déchets, intérêt du capital et autres frais d'entreposage) peuvent être maintenus.

7. Le refus de livrer des marchandises en grande quantité, de même que le fractionnement de commandes ou de livraisons aux fins d'obtenir les marges ou les suppléments plus élevés fixés pour les livraisons en plus petites quantités, sera poursuivi conformément à l'article 2 de l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché.

#### B. Vins étrangers (ouverts et en bouteilles)

1. La formation des prix demeure régie par les prescriptions n° 195, du 6 décembre 1939, qui stipulent que les importateurs et les marchands sont autorisés à adapter d'une manière continue leurs prix de vente de vins étrangers à l'évolution des prix de revient, les suppléments absolus pour frais et bénéfices, appliqués avant le 31 août 1939, ne pouvant pas être augmentés.

2. Les suppléments fixés ci-dessus sous chiffres 5 et 6 pour la mise en bouteilles de vins ouverts indigènes s'appliquent également aux vins étrangers.

#### II. HOTELS, CAFÉS ET RESTAURANTS

1. Les prix de vente des vins aux consommateurs doivent être établis sur la base des prix effectivement payés pour les «vins nus», sans l'impôt sur le chiffre d'affaires ni le supplément pour la mise en bouteilles. Ces prix d'achat ne peuvent toutefois pas dépasser les prix maximums établis conformément aux prescriptions du Service fédéral du contrôle des prix, prix à la production (pour les vins indigènes), suppléments, marges du commerce de gros, etc.

2. Les suppléments maximums suivants peuvent être appliqués pour le calcul des prix de vente aux consommateurs des vins ouverts indigènes et étrangers:

	supplément
sur les prix d'achat jusqu'à 1 fr. 25 le litre vin franco cave	100%
sur les prix d'achat de 1 fr. 26 à 1 fr. 50 le litre vin franco cave	90%
sur les prix d'achat de 1 fr. 51 et plus le litre vin franco cave	80%

Dans les cas où, par l'application de ces pourcentages, la marge absolue (en francs et centimes) en usage à la veille de la guerre n'est pas atteinte, l'ancienne marge absolue — qui doit pouvoir être justifiée — est admise sous réserve des dispositions du chiffre IV, lettre a, ci-dessus. Le Service fédéral du contrôle des prix se réserve cependant de réduire les marges injustifiées (cf. article 1, alinéa 3, de l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché).

3. Frais de mise en bouteilles. Seuls les suppléments ci-dessus peuvent être ajoutés aux prix de vente aux consommateurs, établis conformément aux chiffres 1 et 2 ci-haut, pour les frais de mise en bouteilles de vins ouverts indigènes et étrangers:

- Pour les vins mis en bouteilles, par le commerce, il ne peut être compté que les frais effectifs de mise en bouteilles facturés, au maximum toutefois 15 ct. par litre.
- Lorsque le cafetier met lui-même le vin en bouteilles, il ne peut compter que 10 ct. par litre au maximum pour ces frais.
- Lorsque le vin est mis en petites bouteilles (de moins d'un litre) par le cafetier ou qu'il est livré par le commerce, il ne peut être compté par bouteille que la fraction proportionnelle du taux correspondant fixé sous lettres a et b ci-dessus pour le litre (ex: bouteille de  $\frac{3}{10}$  litre: remplie par le cafetier =  $\frac{3}{10}$  de 10 ct. = 3 ct.; livrée par le commerce =  $\frac{3}{10}$  de 15 ct. = 4,5 ct.).
- Il est interdit de calculer la marge de bénéfice (selon chiffre 2 ci-dessus) sur les frais de mise en bouteilles.
- Impôt sur le chiffre d'affaire (l'cha).

Le montant absolu (en centimes) de l'cha peut être ajouté au prix de vente établi. Le calcul d'une marge de bénéfice sur l'cha est interdit.





*Wir beraten Sie gerne, wie Ihre Registraturablage für das kommende Jahr gestaltet werden kann.*

**J.F. Pfeiffer**  
A/G  
Zürich Löwenstr. 61 Tel. 51680

Das Spezialhaus für den gesamten Bürobetrieb

FILIALE BASEL Steinvorstadt 59  
FILIALE OHUR Poststraße 6

**Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf**  
(ZGB. Artikel 580 ff. und EG. § 224 ff.)

Ueber den Vermögensrücklass des am 15. Dezember 1943 verstorbenen

**Weber-Wolf Emil,**

des Johann sel., geboren 1874, von Solothurn und Riedholz, Kaufmann, in Solothurn, wird, gestützt auf die Bewilligung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 28. Dezember 1943, das öffentliche Inventar durchgeführt.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, mit Einschluss der Bürgschafts- und Währschaftgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden (Wert 15. Dezember 1943) unter Vorlage der bezüglichen Ausweise, bis und mit **31. Januar 1944** bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Nichtanmeldung von Ansprüchen gegenüber dem Erblasser hat für die Gläubiger den Verlust des Anspruches gegen die Erben zur Folge (Artikel 590 und 591 ZGB.).

Solothurn, den 29. Dezember 1943.

Der Amtschreiber von Solothurn:  
**W. Isler, Notar.**

Sn 49

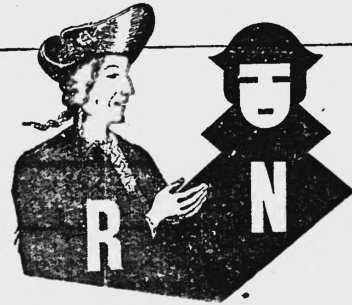
**Zu kaufen gesucht:**  
Gebrauchte

**Lohn-Buchhaltungsmaschine**

Offerten mit Beschreibung und Preisangabe unter Chiffre **P 13872 X** an **Publicitas Lausanne.** \*X 244



Generalvertretung: **A. Richter, Zürich 1, Leonhardstr. 4**



R: 300 Artikel sollen durch eine Lagerkontrolle erfasst werden. Man trägt uns, was wir empfehlen. Ich denke an einen Kartenkasten mit unsern schematisierten Lagerkarten und den notwendigen Leitkarten. Und du?

N: Einverstanden, Junior. Aber schlag' doch deine «Cellobic»-Hänge-Kartei auch vor, trotzdem sie etwas teurer ist; denn eigentlich ist dem Kunden damit besser gedient. Heute ist besonders wichtig, mit einer Lagerkontrolle rasch arbeiten zu können, und dass sie alles Wichtige «signalisiert».

**Rüegg-Naegeli**

ZÜRICH 1 BAHNHOFSTR. 22 TEL. 337 08  
SPEZIALHAUS FÜR BÜROEINRICHTUNG + SCHREIBWAREN

*Zwei alte Zürcher im Schrift mit der neuen Zeit*

Der Prospekt «Cellobic»-Hänge-Sichtkartei steht Interessenten zur Verfügung

MD

Inserate im SIIAB.  
haben besten Erfolg!

**Compagnie genevoise des tramways électriques**

En application des dispositions de l'acte fixant les conditions de remboursement de l'emprunt obligataire de 2 377 000 fr. 5% de 1927, la compagnie a racheté, en vue de leur annulation, les 134 obligations dont les numéros suivent, pour former le remboursement-capital prévu pour l'annuité échéant le 31 décembre 1943.

Numéros des titres									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	14	16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	26	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90
91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
101	102	103	104	105	106	107	108	109	110
111	112	113	114	115	116	117	118	119	120
121	122	123	124	125	126	127	128	129	130
131	132	133	134	135	136	137	138	139	140
141	142	143	144	145	146	147	148	149	150
151	152	153	154	155	156	157	158	159	160
161	162	163	164	165	166	167	168	169	170
171	172	173	174	175	176	177	178	179	180
181	182	183	184	185	186	187	188	189	190
191	192	193	194	195	196	197	198	199	200
201	202	203	204	205	206	207	208	209	210
211	212	213	214	215	216	217	218	219	220
221	222	223	224	225	226	227	228	229	230
231	232	233	234	235	236	237	238	239	240
241	242	243	244	245	246	247	248	249	250
251	252	253	254	255	256	257	258	259	260
261	262	263	264	265	266	267	268	269	270
271	272	273	274	275	276	277	278	279	280
281	282	283	284	285	286	287	288	289	290
291	292	293	294	295	296	297	298	299	300
301	302	303	304	305	306	307	308	309	310
311	312	313	314	315	316	317	318	319	320
321	322	323	324	325	326	327	328	329	330
331	332	333	334	335	336	337	338	339	340
341	342	343	344	345	346	347	348	349	350
351	352	353	354	355	356	357	358	359	360

En conséquence, M<sup>e</sup> Léon Martin, notaire à Genève, a dressé, en date du 28 décembre 1943, procès-verbal de l'annulation des titres ci-dessus et les a rendus impropres à la circulation. X 246



**Wer mit Facit rechnet - rechnet gut!**

Facit umfasst die vollendetsten Verbesserungen. Fast möchte man sagen's Facit denkt. Wenn die Hand versagt, tritt eine Sperrvorrichtung in Funktion. Die einfache 10-Tasten-Anordnung der Facit erlaubt sogar „blindes“ bedienen. So bleibt eine Hand frei und kann gleichzeitig blättern oder schreiben. Die Rechenicherheit der Facit wirkt leistungsfördernd.

GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ  
**G. B. GUJONI**  
VIGANELLO - LUGANO, TEL. 817 30  
ZÜRICH, LÖWENSTR. 11, TEL. 3 82 38

**Facit**  
*rechnet alles schnell und sicher*

**Steuer-Experte Ed. Aeberli**  
Bern - Aarberggasse 46 - Telefon 2 31 20

bekannt für schwierige Steuerfragen, insbesondere Kriegsgewinnsteuer, Nach- und Strasteuer, Amnestie, Steuerbeweismittel, Bilanz und Steuer usw.

25 Jahre Praxis - Erstklassige Referenzen

489

**Aktiengesellschaft Kesselschmiede Richterswil**

Die ordentliche Generalversammlung vom 28. Dezember 1943 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1942/43 eine Dividende von **4% auf den Prioritätsaktien** auszurichten.

Der Coupon Nr. 8 dieser Aktien von nominell Fr. 250 kann daher von heute an mit Fr. 10.—, abzüglich 6% Couponsteuer und 5% Wehrsteuer, an unserer Geschäftskasse sowie bei der Schweizerischen Volksbank und beim Schweizerischen Bankverein eingelöst werden. Z 598

Richterswil, den 30. Dezember 1943. Der Verwaltungsrat.

**Schweizerische Spar- & Kreditbank**  
ST. GALLEN ZÜRICH BASEL GENÈVE  
Appenzel Au Brig Freiburg Martigny Olten Rorschach Schwyz Sierre

**Obligationen-Kündigung**

Wir kündigen hierdurch die bis 31. März 1944 kündbaren Obligationen unserer Bank auf die titelgemässe Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

St. Gallen, den 31. Dezember 1943. G 120

Schweizerische Spar- & Kreditbank  
Hauptdirektion

**Banque Suisse d'Epargne et de Crédit**  
ST-GALL ZÜRICH BÂLE GENÈVE  
Appenzel Au Brigue Fribourg Martigny Olten Rorschach Schwyz Sierre

**Dénonciation d'obligations**

Nous dénonçons au remboursement pour leurs échéances respectives (dans le délai de six mois, selon la teneur des titres) toutes les obligations dénonçables jusqu'au 31 mars 1944.

Les obligations dénoncées au remboursement cesseront de porter intérêt dès le jour de leur échéance. G 119

St-Gall, le 31 décembre 1943.  
Banque Suisse d'Epargne et de Crédit  
Direction générale

# 1944

VIEL *Glück* UND *Erfolg* FÜR DAS KOMMENDE GESCHÄFTSJAHR!

**BASEL**  
**Bahnhofbuffet SBB**  
(Jos. A. Sella)

Unsere Tradition:  
Immer erstklassig in Qualität  
und Bedienung



*Café-Bar*  
BEIM ZYTGLOGGE BERN  
*Heinz Blaser*

Spezialität:  
Vorzüglicher Kaffee

**OLTEN**

**Bahnhofbuffet**

auch im neuen Jahr preiswert  
und gut

**Additions-  
und Rechenmaschinen AG.**

SA. pour machines à additionner  
et à calculer

Geschäftshaus Victoria, Bahnhofplatz 9

**Zürich**

Telephon 70133 und 70134

**WELTIFURRER**

Internationale Transport-AG.

★

**Zürich**

Basel, Schaffhausen, St. Gallen, Buchs

**Steinacher & Rueff AG.**  
Internationale Transporte

**Zürich**

Bastelplatz 3 - Telephon 70912

**Basel**

Stachelrain 14 - Telephon 24718



**Fischer & Reichsteiner Nachf.  
Chlasso**

Speditionshaus  
gegründet 1882

Internationale Transporte - Sammel-  
dienste - Zollagentur

Eigene Niederlassungen in Mailand,  
Como, Luino, Mannheim,  
Frankfurt a. M., Leipzig

**STIMA**

Fabrikant

**Albert Steinmann**

**La Chaux-de-Fonds**

Léopold-Robert 109

Telephon 22459

**ALUMINIUMWERKE**

Aktiengesellschaft

★

**Rorschach**

**Frey, Wiederkehr & Co., AG.**  
**Zürich**

Briefumschläge und Beutel aller Art,  
Geldrollenumschläge mit Fenster  
«Roll-Fix»

Telephon 37763

**Walter Weiss & Co.**

Import - Export

**Basel**

Falknerstrasse 36

Telephon 37954



**Davide Campari, Lugano**

„Addo“- und „Facit“-Rechenmaschinen  
Generaivertretung für die Schweiz:

**G. B. Gujoni**

**Viganella-Lugano**

Telephon 21730

**Zürich**

Löwenstrasse 11 - Telephon 38238